

## OBROS HUELGUISTAS Y LOS NO-HUELGUISTAS SIDERURGICOS SE ENCUENTRAN ARMA AL BRAZO

**Demanda de intervención federal.—El movimiento de vuelta-al-trabajo hace presión sobre patronos y leaders obreros.—Tensión enorme de espíritu.**

YOUNGSTOWN, Ohio, junio 16 (A).—Cuarenta hombres silenciosamente se sentaron en torno a la gran sala de la sala de juntas del consejo de Dirección de la Youngstown Sheet & Tube Company hoy, y oyeron a su líder afirmar que 9,000 trabajadores no-huelguistas de las plantas desearán volver al trabajo y parecía inevitable que se produjeran disturbios si no se pudieran hacerlos.

La delegación del movimiento "retorno al trabajo" estaba presidida por Ray L. Thomas, abogado, y representaba a las sociedades independientes de trabajadores de la empresa, que es el grupo principal de los anti-huelguistas.

Los establecimientos de la Sheet & Tube en el intensamente industrializado valle del Mahoning, han estado paralizados por la huelga desde el 26 de mayo. La empresa ha rehusado firmar un contrato de trabajo con el comité organizador de los trabajadores siderúrgicos, afiliado al CIO.

Afirmando que no podía dar a los trabajadores ninguna respuesta excepto la de que "procederá rápidamente como le fuere posible", Mr. Frank Purnell, presidente de la Sheet & Tube Co., manifestó que no tomaría ninguna decisión hasta que tuviera "seguridad de protección policial" para los trabajadores.

En la oficina central nacional del SWOC se rehusaron a hacer ningún comentario inmediato. La situación se resume esta noche en la tercera página.

En la oficina central nacional del SWOC se rehusaron a hacer ningún comentario inmediato. La situación se resume esta noche en la tercera página.

En la oficina central nacional del SWOC se rehusaron a hacer ningún comentario inmediato. La situación se resume esta noche en la tercera página.

En la oficina central nacional del SWOC se rehusaron a hacer ningún comentario inmediato. La situación se resume esta noche en la tercera página.

## HAYS ENTREGO UN INFORME SOBRE LAS LIBERTADES CIVICAS EN PUERTO RICO A ROOSEVELT

WASHINGTON, junio 16 (A).—Mr. Arthur Garfield Hays, quien presidió la comisión investigadora que investigó supuestas violaciones de los derechos civiles en la isla de Puerto Rico, discutió el informe del comité sobre el asunto con el presidente Roosevelt. Al salir de la conferencia con el ejecutivo nacional no dijo nada en cuanto a la reacción del presidente.

Mr. Hays dejó una copia del informe en la Casa Blanca. En este se dice que las libertades civiles han sido repetidas veces violadas en la isla de Puerto Rico.

Calificó los desórdenes de Ponce el día 21 de marzo como una "matanza" y dijo que se había debido a que la policía negó a los ciudadanos el derecho de reunión y a celebrar una manifestación pública.

Fue el gobernador Winship, dice el informe, quien negó a los ciudadanos el derecho a hacer uso de tales libertades.

El jefe de la Policía, Carl Olson, comentó enseguida que "estaba allí con sus subordinados para proteger la vida y la propiedad", agregó que, naturalmente, ello significa que insistirá "en que la huelga se desarrolle legalmente."

En la oficina central nacional del SWOC se rehusaron a hacer ningún comentario inmediato. La situación se resume esta noche en la tercera página.

En la oficina central nacional del SWOC se rehusaron a hacer ningún comentario inmediato. La situación se resume esta noche en la tercera página.

En la oficina central nacional del SWOC se rehusaron a hacer ningún comentario inmediato. La situación se resume esta noche en la tercera página.

En la oficina central nacional del SWOC se rehusaron a hacer ningún comentario inmediato. La situación se resume esta noche en la tercera página.

En la oficina central nacional del SWOC se rehusaron a hacer ningún comentario inmediato. La situación se resume esta noche en la tercera página.

## Se atacó ayer la contribución local para ayuda federal

**Senadores de la Administración atacan una proposición hecha por Byrnes**

**DIJO QUE EL PAIS ESTÁ REHABILITADO**

**Insistió en la economía este año por creer que el entrante será difícil hacerla**

WASHINGTON, D. C., junio 16 (A).—Los representantes de la administración federal en el Senado iniciaron hoy un contra ataque contra una proposición presentada por el senador Byrnes al efecto de que las comunidades pagaran el cuarenta por ciento del costo de cualquier obra que sea hecha en dichas municipalidades con dinero tomado de la asignación para socorro.

Después que el senador Byrnes dijera que la petición de economía nunca sería contestada a menos que se adoptara su proposición, los senadores McKellar, demócrata de Tennessee y Barkley, demócrata de Kentucky, pidieron al Senado que no aprobara la proposición presentada.

El senador Byrnes, demócrata, apeló hoy al Senado para que las comunidades o gobiernos locales tuvieran que aportar el cuarenta por ciento del costo de cualquier obra que sea levantada con fondos asignados para el programa de socorro.

Ha pasado aquella emergencia que nos obligó a hacer que se asignara una gran cantidad de dinero, sin restricción alguna, para ser invertida en la ayuda pública—dijo.

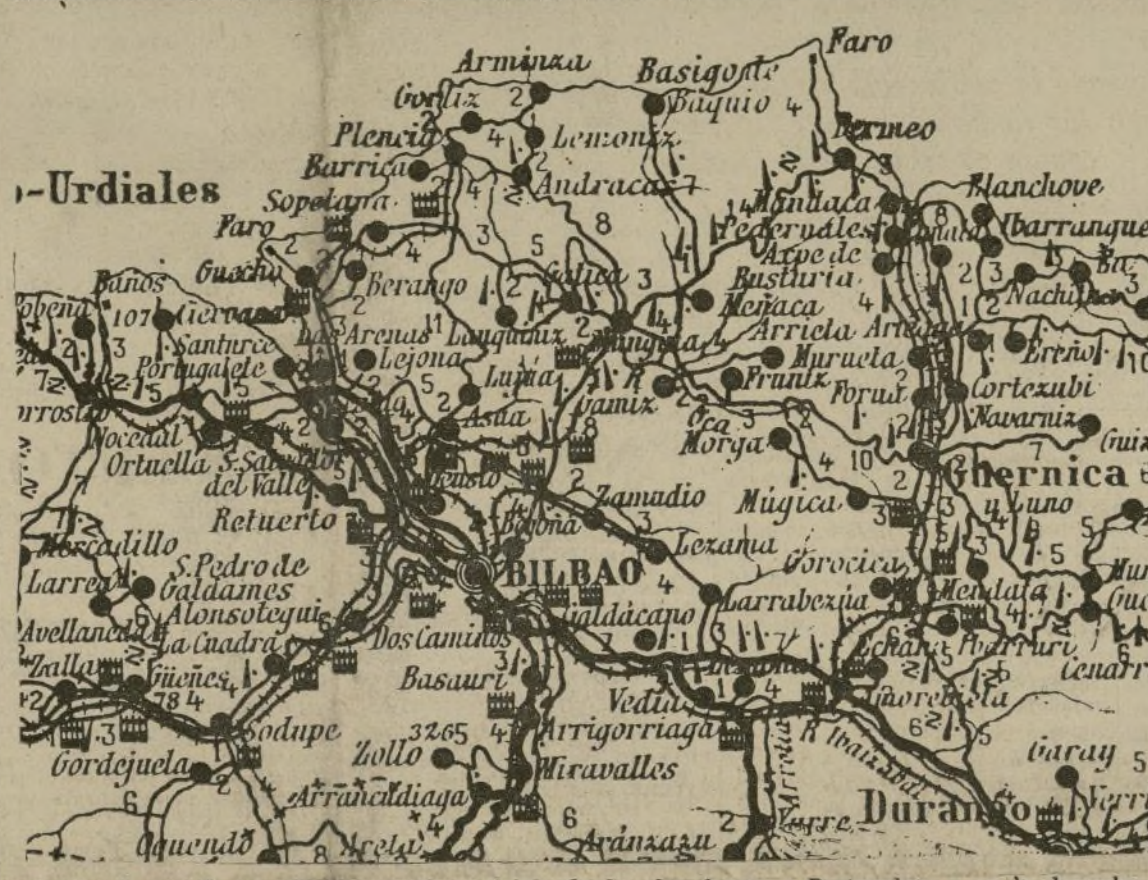
Mr. Byrnes trató de conseguir la aprobación de una enmienda para que se requiera en el proyecto asignando mil quinientos millones de dólares para socorro que los estados o los gobiernos locales aportaran un cuarenta por ciento de las obras, excepto en aquellos casos en que se demuestre claramente que el gobierno local no está en condiciones de aportar contribución alguna.

Antes de que empezara el debate sobre la proposición, el senador aprobó algunos cambios de poca importancia a la enmienda, la cual había sido sujeta por el Comité de Finanzas. Uno de estos cambios tenía como fin el permitir a los gobiernos locales que aportaran su contribución en materiales o en servicios de alguna clase.

Debemos ser francos en este caso—dijo el senador Byrnes—. Ya hemos logrado la rehabilitación. No se duda. Sostuvo que cualquier restricción que sea impuesta por el Congreso en cuanto a la forma en que se va a hacer uso de los fondos para socorro, no implica que se dude del presidente o que se haya perdido la confianza en el mismo.

# LOS VASCOS REALIZARON AYER UN GRAN CONTRAATAQUE EN BILBAO

LA METRALLA RETUMBA DONDE ANTES SE BUSCABA RECREO



Arriba, barrio de Las Arenas, en el municipio de Guecho, frente a Portugalete y en la desembocadura del Nervión, a muy poca distancia de Bilbao. Es una sección puramente residencial, de mansiones elegantes. En los últimos días ha sido teatro de una furiosa lucha entre los leales, que lo defienden, y las tropas insurgentes de avance. Abajo, mapa de Bilbao y poblaciones circunvecinas, que señala las principales vías de comunicación entre el puerto y las mismas.

## ITALIA Y ALEMANIA ANUNCIAN SU REGRESO AL COMITE DE NO INTERVENCION EN ESPAÑA

**Inglaterra continuará trabajando para que se retiren los voluntarios extranjeros de España.—Alemania cree que es mejor excluir a Rusia de toda gestión de paz**

LONDRES, junio 16. (A).—Alemania e Italia anunciaron oficialmente hoy su decisión de reanudar su cooperación en el Comité internacional de no intervención y tomar parte activa en la patrulla neutral en aguas españolas.

Los embajadores de Alemania e Italia hicieron el anuncio en un comunicado conjunto que dice que la decisión fue tomada "como resultado del acuerdo del sábado, 12 de junio, entre las cuatro potencias encargadas de la patrulla naval."

Los dos países se retiraron del Comité el 31 de mayo después de que los barcos de guerra tanto de Italia como de Alemania habían sido bombardeados por aeroplanos del gobierno español. Los barcos de guerra alemanes bombardearon la ciudad de Almería en represalia.

## 4 aviones rebeldes derribados y gran cantidad de material bélico capturada

**"Bilbao puede caer en pocas horas, pero también quizá se sostenga hasta el sábado", dicen los insurgentes.—Estos dominan la boca del Nervión.**

HIENDAYA, frontera franco-española, junio 16. (A).—Un encarnizado duelo aéreo y de artillería aterrizó a Bilbao hoy, muchas personas quedaron sepultadas bajo las ruinas de casas destruidas por las granadas y miles de mujeres y niños huyeron de la ciudad llenos de pánico.

Despachos de la frontera desde Bilbao dicen que una gran cantidad de casas fueron destruidas por granadas de doce pulgadas de la artillería insurgente. Se cree que éstas procedían de cañones de manufactura alemana. Era casi imposible caminar por las calles sin oír los lamentos de los habitantes heridos enterrados bajo los escombros, dicen los refugiados que llegaron aquí.

Los aeroplanos de guerra insurgentes volaron sobre la ciudad para lanzar bombas y circular de prevención a los aterrizados habitantes. Las circulares decían solamente: "La muerte les espera. (Firmado) Franco."

La artillería y aeroplanos de los vascos hicieron un fuerte contra ataque, pero éste fue rechazado, según dijo la estación de radio insurgente de Durango.

La estación de radio del gobierno en Santander anunció que cuatro aeroplanos del generalísimo Francisco Franco habían sido derribados mientras volaban sobre la ciudad sitiada, siendo ésta la primera vez que los aeroplanos leales tomaron parte en la lucha desde que los insurgentes iniciaron la marcha a través de las poblaciones contiguas a la capital. La estación de Santander dijo que los vascos habían capturado 70 prisioneros y una gran cantidad de materiales de guerra en el contra ataque.

Edificios dentro de la ciudad de Bilbao fueron destruidos por toneladas de proyectiles, cayendo cada uno de éstos como un ciclón, dijeron los refugiados. En todas las esquinas se han construido barricadas.

Los que huyeron aquí dijeron que los insurgentes no han cruzado todavía el río Nervión y no han llegado al suburbio de Begoña, del cual dijo ayer el ejército.

(Sigue en la cuarta página)

## LAS TROPAS CATALANAS CAPTURARON AYER 2 IMPORTANTES POSICIONES EN EL NOROESTE

**Un capitán y dos tenientes insurgentes fueron muertos en el ataque.—El general Miaja anuncia que el gobierno estaba preparando una gran "contraofensiva aérea"**

MADRID, junio 16. (A).—Las tropas catalanas del gobierno, las cuales están tratando de colocar una "cuna" entre los baluartes insurgentes de Huesca y Zaragoza, capturaron dos importantes posiciones en una encarnizada lucha hoy.

La división catalana 26 inició una nueva ofensiva en la zona de guerra del nordeste durante la semana pasada, con el objeto de forzar a los insurgentes a que retiraran tropas del frente vasco en el noroeste de España.

El ataque de hoy tuvo lugar en la montaña de Alcubierre. Un bombardeo de artillería que duró toda la noche preparó el terreno para el ataque, el cual duró dos horas.

Los comandantes del gobierno dijeron que los insurgentes habían huido, abandonando dos guarniciones. Las posiciones no fueron nombradas, pero los oficiales dijeron que éstas habían dado a las fuerzas del gobierno ventajas militares de vital importancia.

Por lo menos 80 insurgentes, incluyendo a un capitán y dos tenientes, fueron muertos, dice el anuncio. Un gran número de soldados se dice que fueron capturados, así como también tres ametralladoras.

El gobierno proyecta una fuerte contra-ofensiva aérea. PERPINAN, Francia, junio 16. (A).—Un plan del gobierno español para llevar a cabo una gran contra-ofensiva aérea fue revelado hoy por el general José Miaja, jefe de la defensa de Madrid en una entrevista con el correspondiente.

(Sigue en la segunda página)

## "MILES DE MUJERES" LIBRADAS DE IR AL MANICOMIO USANDO VENENO DE SERPIENTE

BOSTON, Mass., junio 16 (A).—El doctor Roy Upham, de Nueva York, dijo hoy que "muchos miles de mujeres" que sufren de perturbaciones mentales al aproximarse a la mediana edad se estaban librando hoy de ser enviadas a manicomios por el uso de veneno de serpiente.

Dolores producidos por cáncer inoperable, continuó, son también aliviados por el uso del mismo veneno. El doctor Upham, asistente a la convención anual del Instituto Americano de Homeopatía, discutió en una entrevista un estudio que presentará sobre el veneno de serpiente.

El veneno para perturbaciones mentales, dijo, era dado hipodérmicamente o por la boca. En el caso de cáncer, dijo, las puntas de los nervios de las personas eran paralizadas por medio del veneno de manera que no conducían el dolor.

Con ciertas otras drogas usadas para aliviar el cáncer, declaró el doctor Upham, el dolor se desvanecía o de otra manera se necesitaba una mayor dosis para aumentar el efecto. El veneno de serpiente, dijo, no tenía ninguna otra reacción y era eficaz para un período más largo de tiempo.

En el caso de enfermedades mentales, particularmente en mujeres, dijo el doctor Upham, el veneno de serpiente ha demostrado ser un curativo directo. En el cáncer, dijo, su valor es paliativo. En las perturbaciones mentales de las mujeres, explicó, el veneno altera la actividad celular en el cuerpo, restaurando a las personas a la condición mental normal.

En los hombres, continuó, el veneno es usado para curar perturbaciones del conducto digestivo. El doctor Upham, que dijo que había estudiado serpientes por muchos años, declaró que había hallado que las que eran mantenidas en cautiverio para fines médicos perdían gran parte de la potencia de su veneno. Las serpientes eran más tóxicas, dijo, en su elemento nativo.

Durante la convención, el doctor Thomas Hodge McGavack, de Nueva York, dijo que la fiebre reumática era una enfermedad infecciosa probablemente debida a un streptococcus.

Dijo que todas las manifestaciones clínicas de la fiebre eran de naturaleza "alérgica" y agregó que también probablemente ella era debida a deficiencia de la vitamina C.

La "alergia" es la sensibilidad (Sigue en la quinta página)

## El GOP ataca los pactos comerciales en la Cámara Baja

**El congresista Snell, con otros republicanos, inicia otro ataque al plan**

WASHINGTON, D. C., junio 16 (A).—Un bloque republicano en el Congreso ha iniciado una nueva campaña contra el programa de tratados de reciprocidad comercial de la administración de Roosevelt, como resultado del aumento en las importaciones de Argentina, Brasil, México y Cuba, aumentos que en su gran mayoría tienen que ver con los productos agrícolas.

El congresista Snell, dirigente republicano en la Cámara de Representantes y quien representa una sección ganadera en el estado de Nueva York, fue el que inició el ataque diciendo que las ventajas en materia de aranceles que se han dado a naciones extranjeras están resultando ser desfavorables para los productores domésticos.

Se le unieron en esta campaña los congresistas Thurston de Iowa, Sauthoff de Wisconsin y Robinson de Kentucky, todos republicanos que representan distritos agrícolas.

Snell se refirió al gran aumento en la importación de productos de ganaderías, tales como leche, queso, y aceites, los cuales pueden ser usados como sustitutos de la manteca y atacó al secretario Hull diciendo que es un altruista, si no un individuo que se permite el lujo de permitir la importación libre.

En 1935, los productos de ganaderías que fueron importados en Estados Unidos ascendieron a un valor de \$23,527,000, según declaró Snell, y en 1936 subieron a \$26,811,000 mientras la exportación de la misma clase de productos que en 1935 era de \$5,804,000 bajó a \$4,455,000 en 1936. Cifras preliminares del Departamento de Comercio, según dijo, indican que en 1937 las importaciones aumentarían aún más de lo que han aumentado hasta ahora.

Snell predijo que la importación de ganado, especialmente de (Sigue en la cuarta página)

## J. VARELA GARCIA ALEGO DEFENSA PROPIA EN SU CASO POR LA MUERTE DE J. PEREZ

José Varela García relató ayer ante el juez Bohan en la parte quinta del tribunal de Sesiones Generales su versión sobre el suceso en el cual resultó muerto el individuo José Pérez, suceso que ocurrió en la barriada de Harlem. Después de la declaración de García y de otro testigo se declaró un receso hasta hoy a las diez de la mañana, cuando el licenciado Emilio Núñez continuará presentando los testigos de defensa.

Varela García ha sido acusado por el ministerio fiscal de un delito de homicidio involuntario perpetrado en la persona de José Pérez. Antes del juicio el fiscal había dicho que no tenía testigos presenciales pero que podría aportar algunos cuyas declaraciones demostrarían que el acusado dio a muerte a Pérez.

El primer testigo del fiscal fue el doctor Helinger quien dijo que Pérez había muerto como resultado de golpes contundentes recibidos en la cabeza. Después declaró el superintendente de una cafetería en donde el acusado y Pérez habían trabajado, siguiéndole el superintendente de la "Steuben Tavern" que se encuentra en la calle 42 entre Broadway y Séptima Avenida. Este declaró sobre el tiempo que Varela Gar-

## Ayuntamiento de Madrid







## Terminó ayer la prueba de refutación del gobierno en el caso de E. Parker

**Se declaró un receso hasta el martes, cuando las partes argumentarán sus casos.—La semana entrante quedará resuelto el caso.—Quiérese echar por tierra la defensa**

NEWARK, N. J., junio 16. (AP) — El juicio por conspiración contra Ellis H. Parker y su hijo Ellis, llegó hoy a ese plano en que, según ya la presentación de la defensa, no queda más que la argumentación del caso y el veredicto del jurado desde haber recibido las instrucciones correspondientes del juez. Se declaró un receso hasta el martes de la semana entrante cuando las partes argumentarán sus casos y el juez William Clark instruirá al jurado.

La mayor parte de los testigos aportaron evidencia que según espera el gobierno, desacreditará las declaraciones prestadas en su favor por Ellis Parker Sr. y aquellas presentadas para probar que Ellis Jr. no había estado en Nueva York para conspirar en relación con el secuestro de Wendel.

El ministerio fiscal también refutó aquella parte de las declaraciones de la defensa que trataba de probar que Ellis Parker se encontraba en sus oficinas de Mt. Holly cuando el gobierno dijo que estaba en Nueva York participando en la supuesta conspiración.

El gobierno presentó la declaración de dos miembros del Gran Jurado del condado de Mercer quienes dijeron que Parker al declarar ante dicho cuerpo manifestó que Wendel no tenía nada que ver con el secuestro del niño Lindbergh.

### Negativa

Parker negó tal cosa al declarar en su favor durante el proceso. Una vez que el gobierno terminó la presentación de su caso, se declaró un corto receso para que la defensa decidiera el camino a seguir.

### Terminada

Las 2:43 P. M. de hoy el gobierno dio por terminada la prueba de refutación de su caso después de haber atacado, a través de testigos, aquellas declaraciones prestadas en favor de Parker y de su padre, que había dicho que creía que el niño había sido el secuestrador del Col. Charles A. Lindbergh.

El fiscal federal John J. Murphy anunció que había terminado la presentación de su caso y que presentaría unos doce testigos.

## SE PREPARA A UNA FUERTE LUCHA CON EL COMITÉ DE FINANZAS DEL SENADO FRANCES

PARIS, junio 16. (AP) — El primer ministro Blum se preparaba hoy para una encarnizada batalla con el comité de finanzas del senado francés, acerca de la demanda de gobierno de que se le dé mano para sacar a Francia de sus dificultades financieras.

Los amigos del primer socialista dijeron que éste espera la mayoría en la cámara alta y su proyecto de ley por la que se permite al gabinete que maneje las finanzas por medio de decretos.

Blum estaba listo también para defenderse antes de que la medida sea aprobada y dirigirá los esfuerzos hoy a obtener el voto del senado.

El ministro de Hacienda Vincent Auriol se encargaba de contestar al veterano Joseph Caillaux, presidente del comité de finanzas del senado, de que la medida financiera es favorable.

Los dos estuvieron en una larga conferencia toda la tarde.

La Cámara de Diputados aprobó el proyecto en las primeras horas de la mañana por 346 votos contra 247, terminando la crisis severa en el año de historia del gobierno de coalición del primer Blum.

Los miembros comunistas de la mayoría del gabinete al oponerse a la legislación financiera, hizo saber que renunciarían a sus puestos si no se les permitía actuar.

Estos capitularon a una hora, el proyecto fue aprobado por la cámara y el gabinete permaneció intacto.

El proyecto de ley tiene por objeto autorizar al gobierno a tomar medidas necesarias para la construcción de las finanzas públicas, así como también para la ejecución de los ahorros, dinero público.

El gabinete podría, según el proyecto, adoptar estas medidas por medio de decreto por mes y mes. Tres meses más tarde las medidas serían sometidas al parlamento.

El primer Blum, apelando a los diputados para que fueran "sus amigos", declaró que los recursos eran necesarios para enfrentar el problema de un déficit calculado en \$1,760,000,000 y los gastos extraordinarios del presupuesto.

El primer Blum, apelando a los diputados para que fueran "sus amigos", declaró que los recursos eran necesarios para enfrentar el problema de un déficit calculado en \$1,760,000,000 y los gastos extraordinarios del presupuesto.

El primer Blum, apelando a los diputados para que fueran "sus amigos", declaró que los recursos eran necesarios para enfrentar el problema de un déficit calculado en \$1,760,000,000 y los gastos extraordinarios del presupuesto.

El primer Blum, apelando a los diputados para que fueran "sus amigos", declaró que los recursos eran necesarios para enfrentar el problema de un déficit calculado en \$1,760,000,000 y los gastos extraordinarios del presupuesto.

El primer Blum, apelando a los diputados para que fueran "sus amigos", declaró que los recursos eran necesarios para enfrentar el problema de un déficit calculado en \$1,760,000,000 y los gastos extraordinarios del presupuesto.

El primer Blum, apelando a los diputados para que fueran "sus amigos", declaró que los recursos eran necesarios para enfrentar el problema de un déficit calculado en \$1,760,000,000 y los gastos extraordinarios del presupuesto.

El primer Blum, apelando a los diputados para que fueran "sus amigos", declaró que los recursos eran necesarios para enfrentar el problema de un déficit calculado en \$1,760,000,000 y los gastos extraordinarios del presupuesto.

El primer Blum, apelando a los diputados para que fueran "sus amigos", declaró que los recursos eran necesarios para enfrentar el problema de un déficit calculado en \$1,760,000,000 y los gastos extraordinarios del presupuesto.

El primer Blum, apelando a los diputados para que fueran "sus amigos", declaró que los recursos eran necesarios para enfrentar el problema de un déficit calculado en \$1,760,000,000 y los gastos extraordinarios del presupuesto.

El primer Blum, apelando a los diputados para que fueran "sus amigos", declaró que los recursos eran necesarios para enfrentar el problema de un déficit calculado en \$1,760,000,000 y los gastos extraordinarios del presupuesto.

El primer Blum, apelando a los diputados para que fueran "sus amigos", declaró que los recursos eran necesarios para enfrentar el problema de un déficit calculado en \$1,760,000,000 y los gastos extraordinarios del presupuesto.

El primer Blum, apelando a los diputados para que fueran "sus amigos", declaró que los recursos eran necesarios para enfrentar el problema de un déficit calculado en \$1,760,000,000 y los gastos extraordinarios del presupuesto.

El primer Blum, apelando a los diputados para que fueran "sus amigos", declaró que los recursos eran necesarios para enfrentar el problema de un déficit calculado en \$1,760,000,000 y los gastos extraordinarios del presupuesto.

El primer Blum, apelando a los diputados para que fueran "sus amigos", declaró que los recursos eran necesarios para enfrentar el problema de un déficit calculado en \$1,760,000,000 y los gastos extraordinarios del presupuesto.

El primer Blum, apelando a los diputados para que fueran "sus amigos", declaró que los recursos eran necesarios para enfrentar el problema de un déficit calculado en \$1,760,000,000 y los gastos extraordinarios del presupuesto.

El primer Blum, apelando a los diputados para que fueran "sus amigos", declaró que los recursos eran necesarios para enfrentar el problema de un déficit calculado en \$1,760,000,000 y los gastos extraordinarios del presupuesto.

El primer Blum, apelando a los diputados para que fueran "sus amigos", declaró que los recursos eran necesarios para enfrentar el problema de un déficit calculado en \$1,760,000,000 y los gastos extraordinarios del presupuesto.

El primer Blum, apelando a los diputados para que fueran "sus amigos", declaró que los recursos eran necesarios para enfrentar el problema de un déficit calculado en \$1,760,000,000 y los gastos extraordinarios del presupuesto.

El primer Blum, apelando a los diputados para que fueran "sus amigos", declaró que los recursos eran necesarios para enfrentar el problema de un déficit calculado en \$1,760,000,000 y los gastos extraordinarios del presupuesto.

El primer Blum, apelando a los diputados para que fueran "sus amigos", declaró que los recursos eran necesarios para enfrentar el problema de un déficit calculado en \$1,760,000,000 y los gastos extraordinarios del presupuesto.

El primer Blum, apelando a los diputados para que fueran "sus amigos", declaró que los recursos eran necesarios para enfrentar el problema de un déficit calculado en \$1,760,000,000 y los gastos extraordinarios del presupuesto.

El primer Blum, apelando a los diputados para que fueran "sus amigos", declaró que los recursos eran necesarios para enfrentar el problema de un déficit calculado en \$1,760,000,000 y los gastos extraordinarios del presupuesto.

## Notas salientes de las huelgas en siete estados

JOHNSTOWN, Pa. — El alcalde Daniel J. Shields, requirió al presidente Roosevelt que interviniera en la huelga de Cambria, afirmando que existía una situación de comisión de "asesinatos". Clinton S. Golden, director subregional del comité de organización de los trabajadores del acero, informa: "El elemento peligroso, asesino, lo componen el alcalde Shields y los soldados de la huelga."

WARREN, O. — Las operadoras telefónicas abandonaron el trabajo en masa en esta ciudad de 40,000 habitantes, en el corazón de la zona de la gran huelga siderúrgica de la región de los lagos. Piden más salario, pero no han indicado cuánto.

CHICAGO, Mich. — El Comité senatorial de libertades civiles asiste a la proyección de las películas cinematográficas tomadas durante los disturbios del Día de la República Steel, pero permanece reservado acerca de los progresos que se hayan hecho en la investigación de aquellos acontecimientos.

DETROIT. — El movimiento en pro del retorno al trabajo en los establecimientos de la General Motors que están en huelga, se extiende.

YOUNGSTOWN, O. — Una delegación que afirma represen-

tar 9,000 trabajadores de la Youngstown Sheet & Tube Corp. ha demandado de la empresa la reapertura de las plantas. "Cuando tengamos la protección de la policía", responde la compañía. El jefe de policía, Carl Olson, declara: "Estamos aquí para proteger las vidas y la propiedad." No se ha tomado ninguna decisión final sobre la petición.

CLEVELAND, O. — "Lo siento, tengo una conferencia de negocios", responde Mr. Tom Girdler, trueno presidente de la Republic Steel Corp., a una cita del gobernador Davey para otra conferencia de paz. Mr. Girdler reitera su oposición a firmar un contrato con el CIO, pero ofrece enviar un sustituto a la conferencia.

CHICAGO, Mich. — El Comité senatorial de libertades civiles asiste a la proyección de las películas cinematográficas tomadas durante los disturbios del Día de la República Steel, pero permanece reservado acerca de los progresos que se hayan hecho en la investigación de aquellos acontecimientos.

DETROIT. — El movimiento en pro del retorno al trabajo en los establecimientos de la General Motors que están en huelga, se extiende.

YOUNGSTOWN, O. — Una delegación que afirma represen-

## Obreros huelguistas y no-huelguistas siderúrgicos se hallan arma al brazo

**Demanda de intervención federal.—El movimiento de vuelta-al-trabajo hace presión a la vez sobre los patronos y líderes obreros.—Tensión de espíritu**

(Continuación de la primera página)

che en la continuación de la presión de parte de los no-huelguistas en el sentido de que se utilicen todos los medios posibles para asegurar el retorno al trabajo.

En las plantas en huelga los piquetes continúan con monótona regularidad su vigilancia. En todo el frente siderúrgico reinaba la tranquilidad.

Con millones de dólares en minerales perdidos ya irreparablemente—el total de los pérdidas por los trabajadores huelguistas de la Republic Steel Corp. fue calculado por el presidente de la compañía en más de \$3,000,000—una unión independiente de la Inland Steel Company en Chicago, amenaza con demandar a John L. Lewis, del CIO, por pérdida de ganancias durante las tres semanas de la huelga siderúrgica.

"Hay la posibilidad", declaró el presidente de la unión—de que podamos presentar demanda por daños y perjuicios contra todos los miembros del CIO, con garantía de sus propiedades, si tienen algo, o comenzar demandas de asignación de sus sueldos si nos da la Corte un fallo favorable."

En Johnstown el ambiente estaba lleno de cargos y contracargos de los dos bandos.

El alcalde Shields, afirmó que el secuestro de no-huelguistas se había agregado al reino de terror en la zona—que se ha señalado por disturbios, palizas, explosiones de bombas y depredaciones nocturnas por bandas de malhechores—que ha señalado la huelga de cinco días existente en la planta de Cambria, de la Bethlehem Steel.

A la acusación del alcalde Shields de que los huelguistas eran elementos de "asesinos", Mr. Clinton S. Golden ha respondido diciendo que los únicos asesinos que conoce "son el alcalde y su ejército de ciudadanos."

El líder obrero continuó diciendo: "Después que les haya armado con sombreros de lata, les permite que reúnan listas de los trabajadores de la compañía siderúrgica. Con eso en la mano, se dirigen a las casas de aquellos y se esfuerzan por convencerlos de que vuelvan al trabajo, diciéndoles que ellos los protegerán. Ese es el elemento peligroso."

Un ambiente de sombría calma reinaba sobre la ciudad esta noche mientras 220 policías de la fuerza del Estado con sus cascos de acero patrullaban las calles, reforzados por 400 voluntarios de ejército "vigilantes" de ciudadanos.

Un atenuado resplandor rojo de los altos hornos, animado por esporádicas erupciones de chispas y llamas, indicaba que la producción de acero continúa en marcha.

Fuera del establecimiento, que tiene 7 millas de frente, centenares de trabajadores del CIO—en mangas de camisa y tirantes en la cálida noche de verano—vigilaban cuidadosamente las 7 puertas de los grandes talleres al largo del sinuoso curso del río Conemaugh.

El telegrama del alcalde Shields al presidente Roosevelt declaraba: "Encarecidamente apelo a John L. Lewis por vuestra mediación, como presidente nuestro, a retirar el elemento asesino que ahora infesta nuestra ciudad."

"La situación ha llegado a ser tan grave que los huelguistas han recurrido al más execrable crimen cometido en nuestra nación en el día—el secuestro."

"Salvaremos a nuestros hogares desalentando a Mr. John L.

## Los obreros de la aguja celebrarán reunión en P. Rico

**Los talleristas de Mayagüez llevan al Com. del Trabajo a los Tribunales**

SAN JUAN, P. R., junio 16. (SE)—En el salón de actos de la Escuela Román Baldorioty de Castro, de esta capital, se celebrará el día 24 del mes en curso un Congreso Extraordinario de Mujeres de las Industrias de la Aguja y el Tabaco. Este acto, auspiciado por la Federación Libre de los Trabajadores de Puerto Rico, comenzará a las nueve de la mañana y en el mismo se discutirá ampliamente la situación, que se alega creada "por el cierre de los talleres para evadir el cumplimiento de la Ley de Salario Mínimo."

Los jefes de la Federación Libre estarán presentes en el Congreso para responder a cualquier consulta que las trabajadoras deseen hacer en torno a la referida legislación. Es posible que uno de los líderes obreros disertará sobre la ley con miras a orientar a las trabajadoras en cuanto a sus derechos bajo la misma y la forma de demandarlos. Los legisladores de la clase obrera serán invitados. Todas las trabajadoras afectadas por la ley que deseen concurrir al Congreso podrán hacerlo y serán escuchadas.

### Un recurso

MAYAGÜEZ, P. R., junio 16. (SE)—La Asociación de Patronos de la Aguja en Puerto Rico ha hecho público el siguiente informe:

"Hemos radicado en la Corte de Distrito de esta ciudad un recurso legal contra el Hon. Comisionado del Trabajo, encaminado a solucionar el asunto que ha motivado el cierre de los talleres."

"El Hon. Comisionado ha publicado en la prensa una información errónea al manifestar que los industriales de la aguja han dejado transcurrir varias semanas sin iniciar recursos legales, cuando lo cierto es que la comisión representativa de la industria de la aguja se entrevistó por primera vez en Palacio con el Hon. Comisionado del Trabajo el miércoles 2 de junio. En esa reunión el Comisionado del Trabajo admitió y manifestó que la ley del Salario Mínimo mata la industria de la aguja, y fue entonces que se le llevó a la Corte para determinar la legalidad del alcance que el Comisionado del Trabajo ha dado a dicha ley."

"No fué hasta el viernes 4 de junio que la Asamblea de Industriales de Aguja de la Isla, reunida en Mayagüez, acordó el cierre, medida que el Comisionado aceptó como razonable en nuestra entrevista en Palacio para evitar la violación de la ley ante la imposibilidad de cumplirla de acuerdo con su interpretación. En esa misma asamblea de industriales de aguja se acordó la iniciación del recurso legal contra el Hon. Comisionado del Trabajo sin pérdida de tiempo, y los días transcurridos hasta hoy se han invertido en el estudio y preparación del caso."

### Ex alumnos de Harvard satisfechos con sus carreras

CAMBRIDGE, Mass., junio 16. (AP)—El promedio de los estudiantes de Harvard de hace diez años gozan actualmente de una renta de \$5,200 al año, están satisfechos con sus carreras, creen benéfico la educación que recibieron, y "beben" por pasar el rato, según el informe anual de la clase de 1927 expedido hoy.

En respuesta a un cuestionario, la mayoría de los de la clase que celebra su reunión anual la próxima semana, dijeron que estaban casados, tenían familia, vivían en apartamentos alquilados en ciudades más o menos grandes, y estaban entregados a negocios, a la práctica de las leyes o medicina o a la enseñanza, economizando poco y "jamás especulaban en la bolsa".

Unos pocos de la clase de 1927, que han sufrido durante años, no importa lo mala que esté la herida, ni el tiempo que la haya tenido, o la dificultad de contenerla, no importa el número de bracerías que ha usado, no permitía que nada evite el sufrimiento hoy. Ya sea usted alto o bajo, bajo y gordo o tenga una herida grande, este maravilloso ointento contribuirá a controlar de tal manera las partes heridas, que usted se verá libre para trabajar en cualquier ocupación como al nunca hubiese estado herido.

Puede probar este método combinado para hernias reductores, durante 15 días, si no le satisface, devuélvalo. W. S. Rice, Inc., 644 W. Main St., Adams, N. Y.

Si Está Herniado Recorte Esto

Y envíelo con su nombre y dirección a W. S. Rice, Inc., 644 W. Main St., Adams, N. Y. Recibirá absolutamente gratis y sin compromiso una botella genuina de Lymphol y detalles completos de este maravilloso ointento con que se usa Lymphol para controlar la Hernia reductible, el cual está proporcionando nueva tranquilidad, comodidad y libertad a miles de hombres y mujeres.

No importa lo mala que esté la herida, ni el tiempo que la haya tenido, o la dificultad de contenerla, no importa el número de bracerías que ha usado, no permitía que nada evite el sufrimiento hoy. Ya sea usted alto o bajo, bajo y gordo o tenga una herida grande, este maravilloso ointento contribuirá a controlar de tal manera las partes heridas, que usted se verá libre para trabajar en cualquier ocupación como al nunca hubiese estado herido.

Puede probar este método combinado para hernias reductores, durante 15 días, si no le satisface, devuélvalo. W. S. Rice, Inc., 644 W. Main St., Adams, N. Y.

Si Está Herniado Recorte Esto

Y envíelo con su nombre y dirección a W. S. Rice, Inc., 644 W. Main St., Adams, N. Y. Recibirá absolutamente gratis y sin compromiso una botella genuina de Lymphol y detalles completos de este maravilloso ointento con que se usa Lymphol para controlar la Hernia reductible, el cual está proporcionando nueva tranquilidad, comodidad y libertad a miles de hombres y mujeres.

No importa lo mala que esté la herida, ni el tiempo que la haya tenido, o la dificultad de contenerla, no importa el número de bracerías que ha usado, no permitía que nada evite el sufrimiento hoy. Ya sea usted alto o bajo, bajo y gordo o tenga una herida grande, este maravilloso ointento contribuirá a controlar de tal manera las partes heridas, que usted se verá libre para trabajar en cualquier ocupación como al nunca hubiese estado herido.

Puede probar este método combinado para hernias reductores, durante 15 días, si no le satisface, devuélvalo. W. S. Rice, Inc., 644 W. Main St., Adams, N. Y.

Si Está Herniado Recorte Esto

Y envíelo con su nombre y dirección a W. S. Rice, Inc., 644 W. Main St., Adams, N. Y. Recibirá absolutamente gratis y sin compromiso una botella genuina de Lymphol y detalles completos de este maravilloso ointento con que se usa Lymphol para controlar la Hernia reductible, el cual está proporcionando nueva tranquilidad, comodidad y libertad a miles de hombres y mujeres.

No importa lo mala que esté la herida, ni el tiempo que la haya tenido, o la dificultad de contenerla, no importa el número de bracerías que ha usado, no permitía que nada evite el sufrimiento hoy. Ya sea usted alto o bajo, bajo y gordo o tenga una herida grande, este maravilloso ointento contribuirá a controlar de tal manera las partes heridas, que usted se verá libre para trabajar en cualquier ocupación como al nunca hubiese estado herido.

Puede probar este método combinado para hernias reductores, durante 15 días, si no le satisface, devuélvalo. W. S. Rice, Inc., 644 W. Main St., Adams, N. Y.

Si Está Herniado Recorte Esto

Y envíelo con su nombre y dirección a W. S. Rice, Inc., 644 W. Main St., Adams, N. Y. Recibirá absolutamente gratis y sin compromiso una botella genuina de Lymphol y detalles completos de este maravilloso ointento con que se usa Lymphol para controlar la Hernia reductible, el cual está proporcionando nueva tranquilidad, comodidad y libertad a miles de hombres y mujeres.

No importa lo mala que esté la herida, ni el tiempo que la haya tenido, o la dificultad de contenerla, no importa el número de bracerías que ha usado, no permitía que nada evite el sufrimiento hoy. Ya sea usted alto o bajo, bajo y gordo o tenga una herida grande, este maravilloso ointento contribuirá a controlar de tal manera las partes heridas, que usted se verá libre para trabajar en cualquier ocupación como al nunca hubiese estado herido.

Puede probar este método combinado para hernias reductores, durante 15 días, si no le satisface, devuélvalo. W. S. Rice, Inc., 644 W. Main St., Adams, N. Y.

Si Está Herniado Recorte Esto

Y envíelo con su nombre y dirección a W. S. Rice, Inc., 644 W. Main St., Adams, N. Y. Recibirá absolutamente gratis y sin compromiso una botella genuina de Lymphol y detalles completos de este maravilloso ointento con que se usa Lymphol para controlar la Hernia reductible, el cual está proporcionando nueva tranquilidad, comodidad y libertad a miles de hombres y mujeres.

No importa lo mala que esté la herida, ni el tiempo que la haya tenido, o la dificultad de contenerla, no importa el número de bracerías que ha usado, no permitía que nada evite el sufrimiento hoy. Ya sea usted alto o bajo, bajo y gordo o tenga una herida grande, este maravilloso ointento contribuirá a controlar de tal manera las partes heridas, que usted se verá libre para trabajar en cualquier ocupación como al nunca hubiese estado herido.

Puede probar este método combinado para hernias reductores, durante 15 días, si no le satisface, devuélvalo. W. S. Rice, Inc., 644 W. Main St., Adams, N. Y.

Si Está Herniado Recorte Esto

Y envíelo con su nombre y dirección a W. S. Rice, Inc., 644 W. Main St., Adams, N. Y. Recibirá absolutamente gratis y sin compromiso una botella genuina de Lymphol y detalles completos de este maravilloso ointento con que se usa Lymphol para controlar la Hernia reductible, el cual está proporcionando nueva tranquilidad, comodidad y libertad a miles de hombres y mujeres.

No importa lo mala que esté la herida, ni el tiempo que la haya tenido, o la dificultad de contenerla, no importa el número de bracerías que ha usado, no permitía que nada evite el sufrimiento hoy. Ya sea usted alto o bajo, bajo y gordo o tenga una herida grande, este maravilloso ointento contribuirá a controlar de tal manera las partes heridas, que usted se verá libre para trabajar en cualquier ocupación como al nunca hubiese estado herido.

Puede probar este método combinado para hernias reductores, durante 15 días, si no le satisface, devuélvalo. W. S. Rice, Inc., 644 W. Main St., Adams, N. Y.

Si Está Herniado Recorte Esto

## El gobierno de Nicaragua ayuda a la agricultura

MANAGUA, junio 16. (HIS) — Siendo Nicaragua un país esencialmente agrícola y esperando del cultivo de sus campos el mejor contingente de su riqueza futura, el Gobierno que encabeza el General Anastasio Somoza consagra sus esfuerzos preferentes a prestar el mayor apoyo posible a la agricultura y especialmente a los pequeños terratenientes, induciéndoles a adoptar métodos modernos para sus cultivos y dotándolos de vías de comunicación que les permita poner en el mercado en forma remuneradora los productos de su trabajo. Con esa mira se han dictado recientemente varias medidas trascendentales, cuyos resultados comienzan ya a palpase.

El presidente Somoza ha sido objeto de numerosas e importantes manifestaciones, de todas partes de la República, con motivo de las declaraciones que hizo el mandatario de que en el curso del presente mes de junio quedaría conjurada la actual crisis económica como resultado de las medidas adoptadas por el Gobierno.

La Comisión Nacional de Turismo abrirá una exposición industrial el 14 de septiembre próximo, con motivo de las fiestas de la Independencia.

Una nota escrita en lápiz y en papel de pobre calidad fué enviada al Negociado Federal de Investigación del Departamento de Justicia. La nota era del referido testigo.

Otro testigo, Lawrence Howard, un empleado de establecimiento de Harlan, escribió al Comité que uno de los miembros de la Asociación de Patronos Hulleros de Harlan había alquilado a un pistolero para que lo matara y que ex agentes policíacos del condado continuamente lo venían siguiendo.

Acción inmediata

Su carta también fué enviada al Departamento de Justicia con una comunicación en la cual se solicitaba acción inmediata. Investigadores del Departamento han sido enviados a la turbulenta región minera del estado de Kentucky, como resultado de la investigación practicada por el Comité senatorial sobre las libertades civiles.

Tackett, quien declaró ante el Comité investigador que un jefe de la Asociación de Patronos lo había contratado para que dinamitara la residencia de un organizador obrero, fechó su carta en la cárcel del condado de Harlan. La comunicación decía:

"Algunas líneas para hacerles saber que fui secuestrado en Norton, Va., y que fui traído a la

La Blanca del Marfil en la Cara

En el espacio de 3 a 6 días esta nueva loción imparte una belleza al cutis, de una manera natural. De debajo de un cutis obscuro y endurecido, hace subir a la superficie blanca y suavidad aterciopelada. La tez se hace blanca como el marfil, desaparece todo vestigio de pecas, tostadura del sol y dureza. Blanquea el cutis rojo. Ahora, en un espacio de 3 a 6 días, puede usted adquirir la radiante blancura de las famosas bellezas. Garantizo el resultado, o devuelvo el dinero. Pida hoy mi Loción para Blanquear la Cara.

GERVAISE GRAHAM CO., Room 1, 1301 E. 75th St., Chicago, E.U.A.

CUPON

GERVAISE GRAHAM CO., Room 1, 1301 E. 75th St., Chicago, Ill., U. S. A.

Siervame envíame C.O.D. por \$1.00 porte pagado su Blanqueador cuyo precio regular es de \$1.50. Yo pagaré al correo la suma de \$1.00.

Nombre .....

Dirección .....

Ciudad .....

(Necesitamos Agentes)

Se cree que el nuevo príncipe será bautizado con el nombre de Simeon, en honor a la memoria de un monarca búlgaro que reinó hace mil años en la edad de oro cultural y económica del reino.

El rey Boris, quien ascendió al trono después de la abdicación de su padre, el rey Fernando, en los últimos días de la guerra mundial, se casó con la reina Giovanna el 2 de octubre de 1930.

El monarca de 43 años de edad personalmente despachó varios anuncios, el primero de los cuales fué para los abuelos maternos del pequeño príncipe, el rey Víctor Manuel y la reina Elena de Italia.

Se cree que el nuevo príncipe será bautizado con el nombre de Simeon, en honor a la memoria de un monarca búlgaro que reinó hace mil años en la edad de oro cultural y económica del reino.

El rey Boris, quien ascendió al trono después de la abdicación de su padre, el rey Fernando, en los últimos días de la guerra mundial, se casó con la reina Giovanna el 2 de octubre de 1930.

El monarca de 43 años de edad personalmente despachó varios anuncios, el primero de los cuales fué para los abuelos maternos del pequeño príncipe, el rey Víctor Manuel y la reina Elena de Italia.

Se cree que el nuevo príncipe será bautizado con el nombre de Simeon, en honor a la memoria de un monarca búlgaro que reinó hace mil años en la edad de oro cultural y económica del reino.

El rey Boris, quien ascendió al trono después de la abdicación de su padre, el rey Fernando, en los últimos días de la guerra mundial, se casó con la reina Giovanna el 2 de octubre de 1930.

El monarca de 43 años de edad personalmente despachó varios anuncios, el primero de los cuales fué para los abuelos maternos del pequeño príncipe, el rey Víctor Manuel y la reina Elena de Italia.

Se cree que el nuevo príncipe será bautizado con el nombre de Simeon, en honor a la memoria de un monarca búlgaro que reinó hace mil años en la edad de oro cultural y económica del reino.

El rey Boris, quien ascendió al trono después de la abdicación de su padre, el rey Fernando, en los últimos días de la guerra mundial, se casó con la reina Giovanna el 2 de octubre de 1930.

</



## LA PRENSA

Entered at the Post Office of New York, N. Y., as second class matter.  
Published daily, except Sunday, by  
LA PRENSA, Inc., of NEW YORK.  
JOSE CAMPBELL, Publisher and Pres.

Director: JOSE CAMPBELL  
Oficina: 245 Canal Street, New York

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Uruguay, Venezuela.  
3 m. 6 m. 1 año  
DIARIO (excepto los domingos)...\$3.00 \$5.00 \$9.00  
SERIE "A" (domingo y festivos)...\$1.50 \$2.75 \$5.00  
SERIE "B" (marzo, mayo y junio)...\$1.50 \$2.75 \$5.00  
SERIE "C" (una vez por semana)...\$2.40

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR  
3 m. 6 m. 1 año  
DIARIO...\$5.00 \$9.00 \$16.00

Para Colegios y Universidades: Por paquetes, 25 centavos el ejemplar.

Número suelto, 3 centavos.

LA PRENSA está de venta en los principales hoteles, en las estaciones del subterráneo y del elevado, y en 1,500 puestos de periódicos de Nueva York y de otras ciudades de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL ST., NEW YORK

Teléfono: CANAL 6-1209.

La "Associated Press" solamente está autorizada para la reproducción de los mensajes cablegráficos publicados en este periódico y a la atribución de los datos que no lo están a otra fuente de información y también a las noticias locales aquí insertadas. Quieren también reproducir todos los derechos de reproducción de cualquiera otra información que se publique.

Nueva York, junio 17 de 1937

## LA LIMPIEZA EN LA CIUDAD

Con persistencia loable viene desarrollándose la campaña para mantener las calles de la ciudad en un aceptable estado de limpieza. No sólo la impulsa la autoridad del municipio, sino que cooperan a ella todas las fuerzas del vecindario. Parte predominante debería tomar él, ciertamente, en este cítrico empeño. Por encima de toda otra consideración, o en servicio de sus intereses principalmente, es la conveniencia —la salud y la vida misma— del vecindario la que se juega en todas las cuestiones de salubridad urbana.

No es, sin embargo, tan general como fuera de desear este punto de vista entre nuestros importantes de la población.

En ella, como puede atestiguar cualquier transeúnte, hay barrios enteros en los que el aseo de las vías públicas es desatendida. Asignado a mantener aquellas en condiciones satisfactorias, sin embargo, hay el mismo número de dependientes municipales que cuidan otras calles más limpias. La única explicación del distinto estado en que se encuentran unas y otras está en el diferente comportamiento de su vecindario. Y esa conclusión inevitable puede establecerse también en parques, paseos y otros lugares públicos. Las multitudes, en suma, dejan en ellos reflejo fiel de su personalidad.

Pretender, por ello, que todo es cuestión de sancionar las violaciones de las ordenanzas de salubridad municipal con severidad ejemplar, es ver la cuestión desde un punto de vista inadecuado. Castigar es imprescindible, a veces; pero es siempre mucho menos eficaz que educar y, con la educación, prevenir la necesidad de las sanciones. Mucho más preferible es enseñar al público a cuidar racionalmente las calles de su ciudad, que someter a toda ésta a un régimen de represión cuando se acumulan las contravenciones de la ley.

Nueva York, en muchos aspectos de su existencia, ha pasado por una rápida evolución en los últimos veinte años. La mayoría de sus progresos han sido fruto de educación popular —aunque haya tenido su debida parte también la acción correctora de las sanciones legales—. Un ejemplo elocuente ha sido la reducción considerable del número de accidentes automovilísticos. Lo que logró rápidamente la inteligente campaña de educación popular realizada por la policía, no lo habían conseguido los más severos castigos. Estos alcanzan sólo, en última instancia, a un círculo muy reducido de personas, en tanto que la enseñanza convincente de la conveniencia de observar las leyes, se extiende a la comunidad entera. Cooperemos todos a la propaganda de la limpieza municipal.

No sólo está implicado en ella un concepto estético del panorama metropolitano, sino que se trata de un problema de suprema importancia para la salud pública. No puede aceptarse la complacencia o indiferente actitud de muchos ciudadanos, que no consideran verdadero delito el violar esas ordenanzas sanitarias cuyo respeto por la masa de la población suele revelar con exactitud notable el nivel de cultura popular en ella obtenible. Nueva York dista mucho, en verdad, de ser la más acaudalada de las ciudades —como es ya la más moderna y dinámica de las capitales de esta época. Y al empeño de extender a cada uno de los barrios de la urbe el credo de la limpieza y el respeto propio de una gran ciudad, deben cooperar nuestras colonias en sus zonas respectivas.

LEA Y ANUNCIESE EN "LA PRENSA"

## A TRAVES DE MIS GAFAS

Por ALVARO

Otro Habsburgo.

Otto, pretendiente austriaco criado y educado en Lequeitio, caza de raza.

El otro día asistió al asesinato de unos cuantos españoles por los artilleros alemanes y los aviadores italianos, en las cercanías de Bilbao.

El austriaco lucía sobre su testa la boina de los requetés.

Un Habsburgo medio Borbón-Farín, criado en Vizcaya, es un conjunto curioso.

En él se reúnen las sangres de los reyes extranjeros de la España de Carlos I y de Felipe V hasta abril de 1931.

Pasando por las tentativas sangrientas del Borbón con boina que impusieron a la España de Ruiz Zorrilla, de Salmerón y de Pi y Suñer, el "Dios, Patria y Rey" de su bandera, y el restablecimiento del Tribunal de la Inquisición de su programa.

Habsburgo, Borbón y Carlota.

Ese jovenzuelo es un epitome de la Historia de España.

De la Historia de la destrucción de las libertades de España, desde Villalar hasta Tetuán y Sevilla.

Ahora se complace en ver destruir el país en que reinaron sus antepasados alemanes.

Y sus primos franceses.

Ve matar a más Padillas. Bravos y Maldonados, y sonrío.

Que mire por última vez esa tierra vizcaína en la que fue criado de limosna.

Porque de esas tumbas frescas van a brotar las libertades que fueron agarradas por los Habsburgos, sus abuelos.

Y que se vaya cuanto antes a Steenkerke, el equivalente belga del "Bahía" de mi tierra, que es la patria de los tontos de capote.

LEY Y EQUITAD.

Mr. J. P. Morgan, príncipe de los "haves", llegó a Nueva York.

Declaró a los periodistas que todo lo que no es "legal" —prohibido por las leyes— es "legal".

El archimillonario banquero pretende que se puede hacer todo lo que las leyes no prohíben hacer.

Lo que crea una confusión deplorable entre "decente" y "legalidad".

No todo lo que es "legal" es "decente".

Las "legalidades indecentes" son las que han causado todas las revoluciones sociales de la Historia, desde los tiempos del Imperio Romano, derrumbado por el exceso de indecencias legales.

Las "disposiciones" de los irlandeses eran "legales".

Pero tan "indecentes" que hubo sangre en las carreteras de Irlanda hasta que el gobierno de Londres obligó a los "landlords" a ser "decentes".

Hay ciertos "haves" que me causan un terrible dolor en el cogote.

Son los descendientes de los "haves" que sufrieron ciertos dolores súbitos a causa de sus millones en Placc de Greve, París, Francia.

De los que fueron decapitados por los enfurecidos a causa de sus "legalidades indecentes" y seculares.

En un país de Democracia no hay guillotina que cure esos males.

Hay un Congreso que se prepara a obligar a los "legales" a ser "decentes".

Y eso basta.

Constipado.

Rasta la época moderna los médicos se contentaron con insularle tratándole de "coriza" y de "romadizo".

Lo que no nos impedía seguir luciendo con frecuencia nariz de borracho, ojos lacrimosos, pañuelos en abundancia y la sempiterna perla transparente en la punta de la nariz.

Al fin los médicos han encontrado un remedio, casi un específico.

Las cámaras de gases lacrimosos de hace pocos años dieron resultados variados, muchos de ellos funestos.

Algunos de los que esperaban curarse de un constipado en esa atmósfera se pescaron una pulmonía de padre y muy señor mío.

El doctor Edward G. Rosenow, de la clínica de los Mayos, de Rochester, Minnesota, no ofrece un remedio peor que la enfermedad.

El nuevo suero experimentado ha curado el 91 por ciento de los 6.893 constipados combatidos por el nuevo tratamiento.

El bicho causante de esos constipados es uno de esos infinitesimales en forma de cruz como las cuatro semillas del nispero.

Es el "streptococcus", pequeño pero más malo que arranca.

El suero del buen doctor la va a dar la mar de disgustos.

Arrancando la venda.

Los rotativos más conspicuos han emprendido una campaña de educación del público contra una peste que ha prosperado gracias al público (?) silencio del respetable público.

La palabra sifilis era de las que no se pronunciaban en buena

## Exhibición hispana en la Biblioteca de la calle 116

Una exhibición hispana de objetos hechos a mano se ha inaugurado en la Biblioteca Pública de la calle 116 y séptima Avenida, y durará hasta el día 6 de julio.

En ella pueden admirarse fotografías de indios de Argentina y Méjico, tejidos lino, alfombras, y decorando objetos de barro. Sarapes mejicanos penden de diversas partes, y en las vitrinas se exhiben encajes del Paraguay, una caja antequista peruana de guardar dinero y otros objetos.

También se exhiben macaneros en colores, tejidos a mano por los indios del Ecuador. Cuba está representada por instrumentos de música nativos, y hay otros de Puerto Rico y Ecuador.

Jarros de arcilla y de vasos de otros países, figuritas esculpidas por los indios en sus costumbres nativas, son admiradas por los niños.

La colección de dibujos originales aportada por el señor Luis Quero Chies, es importante. Y la colección sobre la vida familiar puertorriqueña es excelente.

Han facilitado artículos para la exhibición la Pan American Airways, Mrs. Bence, Mrs. D. C. Rosenthal, señores Jesús Alvarado, Aurelio Judah, Fred Leighton, Simon Jou, los directores de la Biblioteca y otros.

Esta Biblioteca es la sucursal que contiene la colección más numerosa de libros en español y ha dado exhibiciones similares.

Congreso estudiantil en Méjico, D. F.

MEJICO, D. F., junio 16. — Dentro de breve término se lanzará la convocatoria para un nuevo Congreso Nacional de Estudiantes que será el XIV y en su oportunidad habrá de designarse fecha y localidad en que se reúna la asamblea, según lo acordó el consejo Directivo de la Confederación Nacional de Estudiantes en sesión celebrada ayer.

Quedó integrada la comisión organizadora de dicho Congreso, y a fin de que sean los estudiantes de toda la República los que directamente intervengan en la organización de la asamblea, se designaron para ello a los representantes de los siguientes Estados: Aguascalientes, Coahuila, Oaxaca, Puebla, San Luis Potosí, Tamaulipas, Tlaxcala y Veracruz, así como a la Federación de Escuelas Universitarias Particulares.

Acordaron los universitarios que las personas designadas principiarán desde luego a trabajar en el desempeño de su cometido, recomendándoseles que en el menor tiempo posible den a conocer el resultado de sus trabajos, proponiendo lugar y fecha en que se celebrará el Congreso, así como el temario respectivo. Ambos aspectos serán discutidos y aprobados por el Consejo Directivo de la C. N. E.

Prolongación ferroviaria en Honduras

TEGUCIGALPA, junio 16 (HS) — El Ferrocarril Nacional va a iniciar en breve los trabajos para la prolongación de la vía férrea desde Potrerillos hasta el importante distrito de Río Lindo, en una extensión de 25 kilómetros. La nueva línea servirá para que puedan explotarse terrenos muy férricos y propios para diversos cultivos, los cuales están ahora sin vías de comunicación adecuadas.

Trimotor de la Taca fué destruido por un fuego en Honduras

TEGUCIGALPA, junio 16 (AP) — Un trimotor grande recién comprado a la Agua Fria Mining Company por la compañía de aviación TACA fué destruido por fuego mientras se le reparaba en el aeropuerto Toncontin ayer. Varios trabajadores resultaron con quemaduras y tuvieron que ser hospitalizados.

Los \$50,000,000 de E. U. no figurarán en el presupuesto filipino

MANILA, junio 16 — La comisión presupuestal de Filipinas no tomará en cuenta en el presupuesto de 1938 los \$50,000,000 del impuesto al ace de coco devueltos por los Estados Unidos.

El comisionado presupuestal Serafin dijo que los gastos ordinarios del gobierno nacional estarían basados en los ingresos normales, los cuales se calculaban en \$36,000,000.

compañía ni se imprimían en periódicos respetables.

Resultado que la buena compañía era estúpida y los respetables periódicos eran falsos apóstoles del bienestar público.

La ciencia moderna ha arrancado la venda que trataba de ocultar el chanero.

Se trata ahora de curar ese chanero social y fisiológico.

La gran verdad es que la sifilis es una enfermedad "sexual".

Y que no ofrece gravedad alguna si se trata a tiempo.

Pregunte a su médico.

## CASOS Y CASOS

## LOS POCOS CONTRA LOS MUCHOS

El fusilamiento de los militares rusos. — La reacción de unos cuantos, ante el espíritu corderil de las masas. — Los rebeldes y los unánimes.

El fusilamiento de esos treinta dignatarios del Ejército Ruso, es un ejemplo que demuestra que en el mundo actual, las palabras "fascismo" y "comunismo", son ideas convencionales que en la realidad tienen una finalidad común. Ese fin se puede decir que es la "pérdida de la libertad individual" quimera que de manera real o ficticia han garantizado hasta el presente las raquíticas "democracias".

De Rusia a Italia y a Alemania, no existe, sino un saltito muy pequeño que los "leaders" de tales ideas tratan de exagerar.

El capitalismo en todos esos "credos" actuales sale perdiendo. El control de la riqueza por el Estado se repite lo mismo en Moscú, que en Berlín o en Roma. La centralización política, es la primera realidad dentro de los pueblos guiados por los dictadores.

¿Qué nos queda pues ante tales hechos políticos? Una reacción de "minoría" ya que en el mundo cada día que pasa, las "mayorías envenenadas" conducen a los hombres camino del precipicio.

Las mayorías gobiernan a Rusia, Alemania e Italia. En estos tres casos, se confirma la opinión de Herbert Spencer cuando decía: "Las mayorías generalmente yerran...".

Los treinta Generales fusilados en Rusia son ejemplo de rebeldía de las "minorías". No sabemos si sus delitos fueron juzgados como "anticomunistas" o por "exceso de comunismo", pero lo que sí podemos vislumbrar es que son ejemplos que tienen una réplica

entre las masas de Hitler y Mussolini.

Es sabido que las mayorías son rebajas de carneros desprovistos de la chispa del orgullo o del fuego de la dignidad. Emerson afirma que los pueblos deben de juzgarse no por sus mayorías, sino por las minorías. La historia nos muestra que los hombres en "minoría" han llevado la llave del progreso. En estos grupos o individuos ha surgido la luz de la rebeldía y gracias a ellos la historia cuenta con Jesucristo, Lutero, Svaranola y Servet.

Ciertamente que el espíritu de inconformidad de unos cuantos, es lo que "queda como reliquia" después de esas conmociones sociales que tratan de hacer un tipo "standard" de todos los humanos. San Francisco, Goethe, Darwin y Santa Teresa no fueron "standard" y por eso viven a través de los cataclismos de los hombres.

Si por milagro pudieran hablar con sinceridad los millones que siguen a Hitler y a Mussolini, el ejemplo de Rusia quizá se repetiría. Posiblemente en vez de treinta, serían miles y miles los "rebeldes" que creen más en el valor del juicio crítico del individuo que en la verdad encerrada dentro de millones de seres aclamando a un "leader".

Por eso al caer el Vice Comisario de la Defensa Ruso en unión de otros compañeros, no debe de aceptarse el fenómeno, como un movimiento en favor de "Alemania", sino como una reacción de unos cuantos, en contra de la opinión corderil de una porción de millones de hombres.

Los vascos realizaron ayer un gran contraataque en el frente de Bilbao

(Continuación de la primera página)

de Franco que había capturado. Hubo un informe no confirmado de que el ejército invasor había ocupado la fábrica de llantas de goma Firestone en las afueras de Bilbao.

La primera huida considerable de funcionarios vascos se registró esta noche. Seis miembros del comando de la policía marítima de Bilbao y el jefe en Las Arenas, llegaron a San Juan de Luz en un pequeño bote de motor.

Otros trescientos niños vascos fueron desembarcados en el puerto francés de Pauillac por el destructor "José Luis de Díez" del gobierno español.

Un informe de la estación de radio insurgente en Durango anuncia que las tropas insurgentes ocuparon a Las Arenas, en la desembocadura del río Nervión.

Dijeron que la captura era el resultado de un avance de siete millas y media por columnas italianas a lo largo de la costa.

El destructor inglés "Boreas" llegó aquí de Inglaterra "Boreas" y el vicecónsul francés en esa ciudad.

El destructor inglés "Escoffier" salió para Inglaterra con el almirante Charles Ramsey, comandante del escuadrón inglés en la costa norte de España, y R. C. Stevenson, consúl inglés en Bilbao, quien fué evacuado de esa ciudad ayer.

Refugiados franceses que han llegado a diferentes puntos de la frontera se dice que han informado que la población de Bilbao estaba presa del pánico.

"Todos los suburbios y Bilbao en sí están llenos de multitudes aterradas por las bombas aéreas insurgentes y las granadas de artillería", dijo un refugiado.

"Todos los caminos, carreteras y veredas están llenos de miles de personas que huyen de los invasores a través del campo."

Las bombas aéreas de los insurgentes cortaron la carretera de Santander, la cual ha sido la salida principal de Bilbao hacia el oeste. Las baterías insurgentes dominaban el río Nervión en la parte que va de Bilbao al mar y hacían devolver a cualquier barco que trataba de entrar en el puerto.

Los refugiados declararon que el presidente vasco, José Antonio Aguirre, permanecía en la ciudad, jurando morir antes de rendir la capital a los insurgentes.

Se dice que muchos milicianos vascos se han pasado a las fuerzas insurgentes.

Informes no confirmados decían que dos barcos españoles habían sido hundidos en el puerto de Bilbao.

El consúl francés en Santander llegó a San Juan de Luz, Francia, con el personal de su oficina. El consúl dijo que había peleas en las calles de Santander cuando salió de la ciudad.

Los observadores insurgentes informaron que grandes desórdenes se habían iniciado en la sección Achuri de Bilbao. Los vascos querían dejar la ciudad y se dice que estaban luchando contra los extremistas que trataban de prender fuego a las casas

de Franco que había capturado. Hubo un informe no confirmado de que el ejército invasor había ocupado la fábrica de llantas de goma Firestone en las afueras de Bilbao.

La primera huida considerable de funcionarios vascos se registró esta noche. Seis miembros del comando de la policía marítima de Bilbao y el jefe en Las Arenas, llegaron a San Juan de Luz en un pequeño bote de motor.

Otros trescientos niños vascos fueron desembarcados en el puerto francés de Pauillac por el destructor "José Luis de Díez" del gobierno español.

Un informe de la estación de radio insurgente en Durango anuncia que las tropas insurgentes ocuparon a Las Arenas, en la desembocadura del río Nervión.

Dijeron que la captura era el resultado de un avance de siete millas y media por columnas italianas a lo largo de la costa.

El destructor inglés "Boreas" llegó aquí de Inglaterra "Boreas" y el vicecónsul francés en esa ciudad.

El destructor inglés "Escoffier" salió para Inglaterra con el almirante Charles Ramsey, comandante del escuadrón inglés en la costa norte de España, y R. C. Stevenson, consúl inglés en Bilbao, quien fué evacuado de esa ciudad ayer.

Refugiados franceses que han llegado a diferentes puntos de la frontera se dice que han informado que la población de Bilbao estaba presa del pánico.

"Todos los suburbios y Bilbao en sí están llenos de multitudes aterradas por las bombas aéreas insurgentes y las granadas de artillería", dijo un refugiado.

"Todos los caminos, carreteras y veredas están llenos de miles de personas que huyen de los invasores a través del campo."

Las bombas aéreas de los insurgentes cortaron la carretera de Santander, la cual ha sido la salida principal de Bilbao hacia el oeste. Las baterías insurgentes dominaban el río Nervión en la parte que va de Bilbao al mar y hacían devolver a cualquier barco que trataba de entrar en el puerto.

Los refugiados declararon que el presidente vasco, José Antonio Aguirre, permanecía en la ciudad, jurando morir antes de rendir la capital a los insurgentes.

Se dice que muchos milicianos vascos se han pasado a las fuerzas insurgentes.

Informes no confirmados decían que dos barcos españoles habían sido hundidos en el puerto de Bilbao.

El consúl francés en Santander llegó a San Juan de Luz, Francia, con el personal de su oficina. El consúl dijo que había peleas en las calles de Santander cuando salió de la ciudad.

Los observadores insurgentes informaron que grandes desórdenes se habían iniciado en la sección Achuri de Bilbao. Los vascos querían dejar la ciudad y se dice que estaban luchando contra los extremistas que trataban de prender fuego a las casas

de Franco que había capturado. Hubo un informe no confirmado de que el ejército invasor había ocupado la fábrica de llantas de goma Firestone en las afueras de Bilbao.

La primera huida considerable de funcionarios vascos se registró esta noche. Seis miembros del comando de la policía marítima de Bilbao y el jefe en Las Arenas, llegaron a San Juan de Luz en un pequeño bote de motor.

Otros trescientos niños vascos fueron desembarcados en el puerto francés de Pauillac por el destructor "José Luis de Díez" del gobierno español.

Un informe de la estación de radio insurgente en Durango anuncia que las tropas insurgentes ocuparon a Las Arenas, en la desembocadura del río Nervión.

Dijeron que la captura era el resultado de un avance de siete millas y media por columnas italianas a lo largo de la costa.

El destructor inglés "Boreas" llegó aquí de Inglaterra "Boreas" y el vicecónsul francés en esa ciudad.

El destructor inglés "Escoffier" salió para Inglaterra con el almirante Charles Ramsey, comandante del escuadrón inglés en la costa norte de España, y R. C. Stevenson, consúl inglés en Bilbao, quien fué evacuado de esa ciudad ayer.

Refugiados franceses que han llegado a diferentes puntos de la frontera se dice que han informado que la población de Bilbao estaba presa del pánico.

"Todos los suburbios y Bilbao en sí están llenos de multitudes aterradas por las bombas aéreas insurgentes y las granadas de artillería", dijo un refugiado.

"Todos los caminos, carreteras y veredas están llenos de miles de personas que huyen de los invasores a través del campo."

Las bombas aéreas de los insurgentes cortaron la carretera de Santander, la cual ha sido la salida principal de Bilbao hacia el oeste. Las baterías insurgentes dominaban el río Nervión en la parte que va de Bilbao al mar y hacían devolver a cualquier barco que trataba de entrar en el puerto.

Los refugiados declararon que el presidente vasco, José Antonio Aguirre, permanecía en la ciudad, jurando morir antes de rendir la capital a los insurgentes.

Se dice que muchos milicianos vascos se han pasado a las fuerzas insurgentes.

Informes no confirmados decían que dos barcos españoles habían sido hundidos en el puerto de Bilbao.

El consúl francés en Santander llegó a San Juan de Luz, Francia, con el personal de su oficina. El consúl dijo que había peleas en las calles de Santander cuando salió de la ciudad.

Los observadores insurgentes informaron que grandes desórdenes se habían iniciado en la sección Achuri de Bilbao. Los vascos querían dejar la ciudad y se dice que estaban luchando contra los extremistas que trataban de prender fuego a las casas

de Franco que había capturado. Hubo un informe no confirmado de que el ejército invasor había ocupado la fábrica de llantas de goma Firestone en las afueras de Bilbao.

La primera huida considerable de funcionarios vascos se registró esta noche. Seis miembros del comando de la policía marítima de Bilbao y el jefe en Las Arenas, llegaron a San Juan de Luz en un pequeño bote de motor.

Otros trescientos niños vascos fueron desembarcados en el puerto francés de Pauillac por el destructor "José Luis de Díez" del gobierno español.

Un informe de la estación de radio insurgente en Durango anuncia que las tropas insurgentes ocuparon a Las Arenas, en la desembocadura del río Nervión.

Dijeron que la captura era el resultado de un avance de siete millas y media por columnas italianas a lo largo de la costa.

El destructor inglés "Boreas" llegó aquí de Inglaterra "Boreas" y el vicecónsul francés en esa ciudad.

El destructor inglés "Escoffier" salió para Inglaterra con el almirante Charles Ramsey, comandante del escuadrón inglés en la costa norte de España, y R. C. Stevenson, consúl inglés en Bilbao, quien fué evacuado de esa ciudad ayer.

Refugiados franceses que han llegado a diferentes puntos de la frontera se dice que han informado que la población de Bilbao estaba presa del pánico.

"Todos los suburbios y Bilbao en sí están llenos de multitudes aterradas por las bombas aéreas insurgentes y las granadas de artillería", dijo un refugiado.

"Todos los caminos, carreteras y veredas están llenos de miles de personas que huyen de los invasores a través del campo."

Las bombas aéreas de los insurgentes cortaron la carretera de Santander, la cual ha sido la salida principal de Bilbao hacia el oeste. Las baterías insurgentes dominaban el río Nervión en la parte que va de Bilbao al mar y hacían devolver a cualquier barco que trataba de entrar en el puerto.







# Montañez se entrenará en Ferndale, N. Y. para su combate contra Lew Massey

Se halla muy recuperado de una ligera indisposición. — Otra gran victoria para Kid Chocolate. — Bonito vs. Siriani en el Dyckman Oval el lunes venidero. — Fogonero embarca hoy para San Juan.

Pedro Montañez, muy recuperado de una ligera afección a la garganta que le obligó a abandonar su "training" por un par de días, se ha trasladado por unos tres días al campo en Ferndale, N. Y., con el objeto de trabajar al aire libre, y regresará a Nueva York el domingo a dar en el gimnasio de Lou Stillman los últimos toques a su preparación para el combate con Lew Massey que va a sostener el próximo lunes por la noche en el Dexter Park, Brooklyn.

El apoderado de Pedro, Mr. Lew Burston, ha creído conveniente procurarle este cambio de atmósfera para que su recuperación sea lo más completa posible y para que al mismo tiempo pueda entrenarse alejado de las preocupaciones inherentes de la vida metropolitana.

Montañez se ha puesto siempre en gran forma en el campo y en lo sucesivo se entrenará fuera de la ciudad para todas las peleas importantes — nos dijo ayer Burston.

Massey mientras tanto sigue trabajando con gran ahínco, deseoso de estar en forma que le permita darle el susto de la vida al hispano, y a la afición en general la sorpresa mayor de la temporada.

## Una nueva victoria para el sensacional Chocolate

Unas cinco mil personas manifestaron anteañoche en el Canarsie Stadium el interés que vuelve a despertar al ex campeón mundial Kid Chocolate acudiendo a presenciar su anunciada batalla con Young Chappie, convertida por el bon bon en una nueva y convincente victoria por puntos. Chappie le resultó respondón al cubanito, pero esto fue preci-

## Hay que practicar alguna forma de deporte, aún en la edad avanzada

Toda persona normal debe practicar alguna forma de deporte; pero llega la época en que la edad lo impide, en que ya no se puede ser deportista, cuando menos tratándose de juegos al aire libre de los que reclaman demasiada energía — comenta el doctor John L. Rice, comisionado de Salubridad de la ciudad de Nueva York. Sin embargo, se tienen varios juegos ligeros y asequibles a la mayoría: juegos que benefician a las personas de edad por cuanto las mantienen al aire libre.

Por ejemplo, el "croquet", que no requiere mucho esfuerzo físico y que sin embargo mantiene en ejercicio los brazos, las piernas y el torso. Además, por regla general, es juego de corta duración, de modo que se puede jugar sin fatigarse. Esto será cierto también del "go" llamado de miniatura, que se juega en muchas partes.

El juego de los tejos, y el de la herradura requieren un poquito más de energía, pero ello no obstante, se pueden practicar aún por las personas de mayor edad. Estas pueden también disfrutar de cortas sesiones de natación, las que les resultarán benéficas para su salud.

Empero, y caso de que el lector sea ya de edad muy avanzada, y que ya no apetezca participar en los deportes, eso no significa que pierda el interés en ellos. Si se trata de una persona que viva en la ciudad, pues lo indicado será que vaya de vez en cuando a presenciar un juego profesional de beisbol, o alguno de esos juegos de lo mismo que al atardecer se realizan en casi todas partes, durante el verano.

Si el lector anda de vacaciones, debe interesarse en los deportes, aunque sea de espectador, o, como se dice, "kibitzer". Esto último es bueno porque significa que el espectador se mantiene al aire libre disfrutando de la luz solar. Además, es bueno desde el punto de vista psíquico, porque sirve para revivir los recuerdos fuertes del pasado y para crear nuevos intereses al individuo. Otra cosa: que los deportes de competencia son muy interesantes desde el punto de vista del espectador por la lucha que entre los dos bandos se desarrolla en busca de la supremacía.

Estamos, pues, en que si el lector no es capaz de participar personalmente en un deporte, convendrá en todo caso que participe de espectador, porque ello es un gran beneficio para la salud. Y para el espíritu también, porque le da al espectador nuevos temas sobre los que discurrir...

LA PRENSA con sólo una indicación de la voluntad de sus lectores, puede ser colocada para la venta en cualquier quiosco de Nueva York o en cualquier quiosco de los Estados Unidos. Notifiquen al Departamento de Circulación.

## EL CAMPEON QUE SE DISPONE A DEFENDER SU TITULO



Jimmy ha dicho en su campamento de Grand Beach, Michigan, que espera ponerse en 195 libras para su encuentro con Joe Louis. Está muy confiado y en buena forma.

## Gómez venció ayer a Cleveland en el "Yankee Stadium"

Los Gigantes se anotaron un triunfo sobre los Bucaneros de Pittsburgh

Lefty Gómez permitió seis "hits" y abanicó a nueve bateadores llevando ayer a los Yankees a la victoria sobre los Indios de Cleveland, con un resultado de cuatro a uno. Un avance en el que lograron tres carreras, ocurrido en el cuarto tiempo, fue lo que aseguró a los neoyorquinos el triunfo.

Joe Di Maggio, quien hasta ayer venía "hiteando" en todos sus últimos juegos, rompió la cadena. Fue cuatro veces al bate y no logró conectar con efectividad una sola vez.

PITTSBURGH, junio 16. (A) — Los Gigantes de Nueva York iniciaron un avance que les produjo tres carreras en el octavo "inning", derrotando a los Piratas de Pittsburgh con un "score" de cinco a cuatro, logrando con este triunfo acercarse más al primer puesto de la Liga Nacional, el cual es ocupado al presente por los Cachorros de Chicago.

BOSTON, junio 16. (A) — Los Red Sox de Boston acometieron a los White Sox de Chicago en el cuarto tiempo, anotándose todas sus carreras y venciendo a los segundos con un resultado de tres a dos. Esta derrota fue la primera del año para Johnny Whitehead, lanzador de los White Sox, quien había obtenido cuatro victorias consecutivas.

PHILADELPHIA, junio 16. (A) — Roy Bell, con un sencillo en el octavo tiempo, el cual hizo que Sammy West anotara una carrera, dio a los Browns de San Luis una decisión de tres a dos sobre los Athletics de Filadelfia. Bill Werber, Cliff y Carey conectaron batazos de cuatro ángeles.

## Otros juegos de ayer

LIGA AMERICANA			
	C. H. E.	P.	
St. Louis	3	9	1
Philadelphia	2	10	1
Baterías: Knott y Huffman; Kelley y Hayes.			
C. H. E.			
Chicago	2	5	0
Boston	3	7	1
Baterías: Whitehead, Brown, Rigney y Sewell; Newsom y Desautels.			

## BASEBALL

"YANKEES" INDIANS					
	V.	C.	H.	O.	A.
Lary, ss	3	0	1	3	3
Weatherly, lf	4	0	3	2	0
Averill, cf	4	1	0	1	0
Trosky, 1b	4	0	0	8	0
Solters, rf	4	0	1	1	0
Hale, 2b	4	0	1	3	0
Pytlak, c	3	0	0	9	1
Hughes, 3b	3	0	0	0	0
Galehouse, p	2	0	0	0	2
Kroner, x	1	0	0	0	0
Brown, p	0	0	0	0	0
Totales	32	1	6	24	9
xBateó por Galehouse en el 8o.					
YANKEES					
	V.	C.	H.	O.	A.
Crosetti, ss	4	1	2	3	3
Rolf, 3b	4	1	1	0	0
Dimaggio, cf	4	0	0	1	0
Gehrig, 1b	3	1	1	6	0
Dickey, c	4	0	1	9	0
Selkirk, rf	3	0	1	4	0
Henrich, lf	2	1	1	2	0
Lazzeri, 2b	3	0	1	2	2
Gómez, p	3	0	0	0	2
Totales	30	4	8	27	7
Anotación por entradas:					
Cleveland	000	100	000	—	1
New York	000	300	100	—	4
Sumario:					
Errores: Lazzeri, Averill. Hits dobles: Rolf, Selkirk, Henrich. Double plays: Hale, Lary y Trosky; Crosetti, Lazzeri y Gehrig. Quedados en bases: New York, 4; Cleveland, 5. Bases por bolas: por Galehouse, 2; por Gómez, 9; por Galehouse, 8.					

## Buenos Aires emitirá bonos por \$13,500,000 aquí en unos días más

WASHINGTON, junio 16. (A) — La ciudad de Buenos Aires, notificó a la Comisión de Seguridades hoy que la fecha para la propuesta oferta en los Estados Unidos de una emisión de bonos por valor de \$13,500,000 había sido provisionalmente fijada para el 21 de junio.

## Jesús, María y José le nacen a una madre

MEXICO, D. F., junio 16. — La señora Delfina Laros Nieto, con sus "triples" (una niña y dos niños) quedó alojada en el hospital Juárez, por disposición del presidente de la Beneficencia Pública. En el referido plantel, la madre de los tres recién nacidos tendrá toda clase de comodidades y será objeto de una esmerada atención médica para que sus hijos crezcan sanos y robustos.

Según informes proporcionados por los médicos que atendieron a la señora en su alumbramiento, la niña, que fue la primera en nacer, vino al mundo pesando dos kilos, 200 gramos. Los niños pesaron dos kilos, 150 gramos, uno, y el otro, un kilo, 600 gramos. La niña y uno de los niños tienen una talla de 45 centímetros, y el otro niño es menor en tres centímetros.

La señora Laros Nieto ha sido casada dos veces. De sus matrimonios ha tenido trece hijos, de los cuales sólo viven cinco, inclusive los recién nacidos. El padre de los "triples" es el señor Manuel Laros, ayudante de chófer en una empresa de camiones, particular. Lo limitado de los recursos de que dispone lo hizo acudir a la Beneficencia para que esa institución se encargara del cuidado de su esposa.

Los niños, anadriados en la ciudad de Madrid.

## Magallanes contra el Senators esta tarde

Esta tarde, a las 6:30 P.M. habrá en Clark Field, Harrison, N. J., un encuentro de desempate entre el Magallanes Sporting Club y el Senator F. C. por la Copa Inter-city.

Los muchachos del Magallanes se encuentran en forma inmejorable y se prometen una victoria, aunque no dejan de reconocer que sus adversarios son de los que inspiran respeto.

Se espera un numeroso público, dado el enorme interés que reina entre los simpatizantes de uno y otro por presenciar el desempate.

## Pacho vs. Sabán esta noche en el Madison S. Garden

Hurtado con Drouillard en el mismo programa, a ocho asaltos

El Madison Square Garden inaugurará esta noche su temporada veraniega en su coliseo invernal, dotado de un moderno sistema de ventilación, con un magnifico programa llamado a atraer numeroso público.

En el encuentro principal van a chocar Bobby Pacho y Baby Sabán, a 10 asaltos. Será una pelea de revancha. El primer combate fue apretadísimo y muy emocionante, siendo declarado tablas.

Al Casimiri chocará con George Zangara en una pelea a 8 asaltos, y Rafael Hurtado con Orville Drouillard en otra de la misma duración. Julio González se enfrentará con Emilio Magaña en otro octavo que será precedido de un sexteto entre Jorge Braday y Frank Cavana.

## No podrá haber "foul" en la pelea de "fool"

CHICAGO, Ill., junio 16. (A) — El combate por el campeonato mundial del peso máximo entre James J. Braddock y Joe Louis el próximo martes por la noche en el Comiskey Park no podrá terminar en "foul".

Esto quedó decidido hoy cuando la Comisión Atlética del Estado de Illinois revocó dos de sus más importantes reglas y modificó otras que determinan las sanciones a adoptarse, durante un combate, en caso de "foul".

Esto venía constituyendo un problema, pues ambos apoderados hacían hincapié en que debían adoptarse las modificaciones de maras.

## POR LOS TEATROS

(Continuación de la quinta página)

tistas de la talla de Kathleen Burke, Charlotte Treadwell, Jean DeBrier y otros igualmente notables.

"Corazones vírgenes" se basa en un argumento original de Adele Buffington, la celebrada escritora norteamericana cuyas obras están en gran demanda en Hollywood.

## NOTAS DE LOS ESTUDIOS HOLLYWOODENSES

La Republic Pictures está actualmente filmando tres producciones: "Fools Paradise", "Paradise Park", y "S. O. S. Coast Guard".

Como principal intérprete de esta última película se ha designado a Ralph Byrd, actor que tanta fama se conquistara al desempeñar el papel protagónico de "Dick Tracy".

## PRODUCTOR ESPAÑOL EN NUEVA YORK

Procedente de la Habana se encuentran actualmente en Nueva York don Luis Sáiz Fernández, distinguido cinematografista español a quien se le debe la producción de obras de la importancia de "Diego Corrientes", "Una morena y una rubia", "Diez días de millo", y otras. El viaje del señor Sáiz Fernández a Nueva York obedece a razones de índole comercial, y ventiladas sus asuntos en la metrópoli americana el productor peninsular se propone regresar a Cuba.

## Descúbrese la ciudad más vieja del Nuevo Mundo

PANAMA, junio 16. (A) — La comisión limítrofe panameña-colombiana informó hoy que había descubierto las ruinas de la perdida ciudad de Santa María La Antigua del Darién, la cual se cree que sea la ciudad más vieja del Nuevo Mundo.

## GUIA DEL LECTOR

HOY  
Conferencia del doctor Jiménez Grullón en el Audubon Hall, 2:30 p. m.  
Conferencia en el Club Obrero Español, 8:30 p. m.

imposición de los nombres por las enfermeras de la sala en donde nacieron, tendrán los de Jesús, María y José.

## Ruffing ha sido el "angel guardian" de los Yankees en sus últimas crisis

Terry cree que Hubbell necesita más trabajo. — Error. — La ventaja de un buen descanso. — Los Yankees juegan más llenos de entusiasmo. — Los Gigantes en segundo puesto ahora

Por ANTULIO RODRIGUEZ CASTILLO

Para los Gigantes, empezó a nublar el firmamento. Nubes negras se ciernen sobre ellos mientras el horizonte parece aclararse para los Cachorros de Chicago, quienes insisten en que son el equipo que debe de terminar en primer puesto en la Liga Nacional.

Los Yankees por su parte, estaban de plácemes por haber obtenido una victoria sobre los Indios de Cleveland, siendo Ruffing el héroe de la contienda. Más afianzados en el primer puesto de la Americana, los muchachos de Joe Mc Carthy están más llenos de entusiasmo.

El peligro no ha pasado. Tienen tres lanzadores, que no pueden por ahora escalar el montículo. Pero van luchando, con las fuerzas que tienen a mano y están demostrando que, por lo menos, será difícil echarlos de la posición que ocupan.

Los Yankees nada tienen que temer cuando Charley Ruffing está en la loma. Es una garantía. Su presencia es a manera de un incentivo para sus compañeros de equipo.

Red Ruffing ha sido el ángel guardián, o la tabla de salvación de los Yankees en esta última crisis, pero los neoyorquinos han logrado imponerse y siguen en el portal de la Americana.

Bueno es reconocer también que Joe Di Maggio y Lou Gehrig también han hecho mucho, pero que qué hubiera valido la labor de ellos sin una buena defensa y más cuando los otros "artillos" del equipo tienen sus baterías mudas y duermen la siesta en medio del fragor de la batalla?

Ruffing supo lo que hizo al declararse "rebelde" y si hubiera permanecido como tal los Yankees estarían pasando la "pena negra", ahora cuando sus lanzadores se van imposibilitando, al menos temporalmente, para entrar en servicio activo.

Este año ha sido fatal para los neoyorquinos. Lesiones, crisis, mala suerte... en fin, todo aquello que se puede combinar para que un "team" descienda, pero los muchachos no han cedido un paso. Con valor han luchado y si siguen así podrán llegar a la meta de sus aspiraciones conquistando un segundo campeonato consecutivo.

Por el campo de los Gigantes, Bill Terry está un tanto preocupado por Carl Hubbell, pero esto lo viene a compensar lo bien que Sam Leslie está desempeñando la primera base.

Sam ha dado al equipo más fuerza; más vitalidad; algo que el equipo no tenía. En el partido del martes último, fue algo así como el héroe de la tarde. Roteó con gran liberalidad y sirvió muy bien.

## ALFONSO X. EL SABIO

ANTOLOGIA DE SUS OBRAS en dos volúmenes POR ANTONIO G. SOLALINDE OBRA DE 508 PAGINAS EN DOS TOMOS ENCUADERNADOS EN TELA CON PRECIOSOS FOTOGRAFADOS... \$2.25

En el primer tomo se encuentran, además de un prólogo del Profesor Solalinde: Cantigas de Santa María, Cantigas profanas, Primera crónica general, General e grand Estoria. — En el segundo tomo se encuentran: Las Siete Partidas, Libros de Astronomía, El lapidario, Libros de Aforismo, Dadas y tablas, Una carta y dos testamentos, Bibliografía, Vocabulario.

De venta en LA PRENSA, 245 Canal St., New York, N. Y.

Para remitir por correo, por cada libro... \$2.25

No envíe dinero suelto por correo — Use cheque o giro postal

## CARLOS PEREYRA BREVE HISTORIA DE AMERICA

LIBRO DE 149 PAGINAS ILUSTRADO CON MAPAS Y GRABADOS, EN- 2.55 CUADERNADO EN TELA

La revelación de un mundo nuevo — Los pueblos aborígenes — Descubrimientos, conquistas y fundaciones — La organización de las sociedades americanas — Difusión de la cultura — Cambios profundos — La independencia política — Constituciones y Gobiernos — Del Mar Caribe al de Behring.

De venta en LA PRENSA, 245 Canal St., New York, N. Y.

Para remitir por correo, por cada libro... \$2.55

No envíe dinero suelto por correo — Use cheque o giro postal



SOCIEDADES  
HISPANASPICNIC DEL CLUB ECUADOR  
DE WASHINGTON, D. C.

Inauguró este club su programa de actividades para la temporada de verano, con un picnic en Villa Ecuador, Virginia, el domingo.

Desde el mediodía comenzaron a llegar autos transportando a miembros y amigos pero la caravana de autos con más de cuarenta personas llegó a las 3 de la tarde.

El grupo ascendió una colina en cuya cima se preparaba un asado el que fué servido acompañado de otros manjares apetitosos y bebidas refrescantes.

Alargaban la fiesta canciones cantadas por algunas personas y acompañadas por guitarras. Cuando caía la noche descendieron a la planicie nuevamente, para entonces dar principio al baile que duró casi hasta medianoche, retirándose todos satisfechos de esa simpática excursión.

El Club Ecuador proyecta otra excursión para el domingo día 27, esta vez a la playa de North Beach, donde se efectuará un concurso de natación.

Para el 4 de julio la directiva ha arreglado un programa muy ameno para la fiesta que con motivo de la inauguración del Campo Club Ecuador se llevará a cabo en la tarde y noche de ese día. Habrá partidos de béisbol y otros juegos en el día y por la noche baile y juegos diversos.

Se han nombrado las personas para dicho acto.

Esta noche a las 8.30 dará principio la conferencia en este local en la cual el señor León Valderrama desarrollará el tema: "Desarrollo histórico de la revolución democrática española".

Al acto han sido invitadas las personas interesadas en estos temas.

PUESTO COL. R. A. SEGARRA  
Esta Legión Americana no dará baile social hasta el día 26 del actual habiendo suspendido el que tenía proyectado por fallecimiento de uno de sus asociados.

El puesto de Muñoz Marín en el partido liberal de Pto. Rico declarado vacante

(Continuación de la segunda página)  
amenaza convertirse en permanente. Según los informes de la Prensa durante los últimos tres días, una niña de escuela fue muerta por personas que atacaban el club de huelguistas de la White Star Bus Line; uno de los choferes en huelga ha sido herido, según se alega, por alguien que no simpatizaba con la huelga; otra niña de escuela ha sido herida hoy mientras viajaba en una guagua que según se alega fue atacada por huelguistas; esta madrugada se hicieron cinco disparos contra la residencia del líder de la huelga; por último, al carro del juez Robert Cooper se le disparó anoche por un grupo de hombres que no han sido identificados. Afortunadamente no hay que lamentar desgracias en este último caso. El Comité Ejecutivo de la Asociación Puertorriqueña Pro Libertades Civiles, reunido en sesión extraordinaria de carácter urgente, condenó vigorosamente todos y cada uno de estos actos criminales de terrorismo. Esta Asociación entiende que los ataques, a mano armada, los asesinatos y todos los actos de terrorismo no sólo son completamente indefendibles sino que tienden a provocar la represión de los derechos políticos normales. Esta Asociación está dispuesta a cooperar a fin de que se ponga a los culpables en poder de la justicia.

OBITUARIOS

INFORMES DE FUNERALES  
Recién llegado a esta ciudad falleció el señor Ignacio Puente Bustamante, de 68 años, natural de España; deja a su hermano el señor Ruperto Puente Bustamante, radicado en Méjico. Su cadáver fué llevado a la capilla funeraria de Echevarría Hijos donde estuvo expuesto.

El martes se efectuó el entierro saliendo de la ciudad capilla para el Cementerio Mt. Olivet donde fué sepultado el cadáver. Presidió el duelo el señor Manuel Freneda acompañado del señor Enrique Serdio.

ENTIERRO  
Se dio sepultura el día 15 en el Cementerio St. Michael al cadáver del señor José Manuel Hernández, natural de Habana, Cuba, quien falleció en el Hospital Montefiore. Los servicios estuvieron a cargo de la Funeraria González.

DEFUNCION ENTIERRO  
A las 2 de la tarde de ayer recibió sepultura el señor Luis M. Capilla, fallecido el día 14, y la capilla ardiente fué instalada en el local de la Legión Americana Segarra Post 1037.

El cadáver fué velado por los que fueron sus compañeros de armas, una comisión de los cuales acompañó el cadáver hasta su última morada.

Consulte siempre la SECCIÓN DE CLASIFICADOS de LA PRENSA.

## Tarázán y la ciudad de oro

— Número 58 —

Alquileres  
Muebles sin amueblar  
BONX  
AVE. 782 (estación Prospect)  
Muebles, todo adicional. Res-  
ta: \$50. "Parquet", \$50.

Artículos amueblados  
E. Cuartos amplios, indepen-  
dencia, agua corriente, du-  
cho, cocina, 8 way. Desde \$1.50.  
W. Sala frente \$1.50. Oros.  
Cocina, Ducha, cocina, San-  
Comodidades. Santiago.

W. Apt. 6-C. Habitación pa-  
cífica. También sencilla.  
Comodidades. Familia española.

LOCACIONES

Ofertas  
HOMBRES Y MUJERES  
HABITACIONES  
HABITACIONES  
HABITACIONES

Hombres  
Hombres  
Hombres

Hombres  
Hombres  
Hombres

Hombres  
Hombres  
Hombres

Hombres  
Hombres  
Hombres

Hombres  
Hombres  
Hombres

Hombres  
Hombres  
Hombres

Hombres  
Hombres  
Hombres

Hombres  
Hombres  
Hombres

Hombres  
Hombres  
Hombres

Hombres  
Hombres  
Hombres

Hombres  
Hombres  
Hombres

Hombres  
Hombres  
Hombres

Hombres  
Hombres  
Hombres

Hombres  
Hombres  
Hombres

Hombres  
Hombres  
Hombres

Hombres  
Hombres  
Hombres

Hombres  
Hombres  
Hombres

Hombres  
Hombres  
Hombres

Hombres  
Hombres  
Hombres

Hombres  
Hombres  
Hombres

Hombres  
Hombres  
Hombres

Hombres  
Hombres  
Hombres

Hombres  
Hombres  
Hombres

Hombres  
Hombres  
Hombres

Hombres  
Hombres  
Hombres

Hombres  
Hombres  
Hombres

Hombres  
Hombres  
Hombres

Hombres  
Hombres  
Hombres

Hombres  
Hombres  
Hombres

Hombres  
Hombres  
Hombres

Hombres  
Hombres  
Hombres

Hombres  
Hombres  
Hombres

Hombres  
Hombres  
Hombres

Hombres  
Hombres  
Hombres

Hombres  
Hombres  
Hombres

Hombres  
Hombres  
Hombres

Hombres  
Hombres  
Hombres

Hombres  
Hombres  
Hombres

Hombres  
Hombres  
Hombres

Hombres  
Hombres  
Hombres

Hombres  
Hombres  
Hombres

Hombres  
Hombres  
Hombres

Hombres  
Hombres  
Hombres

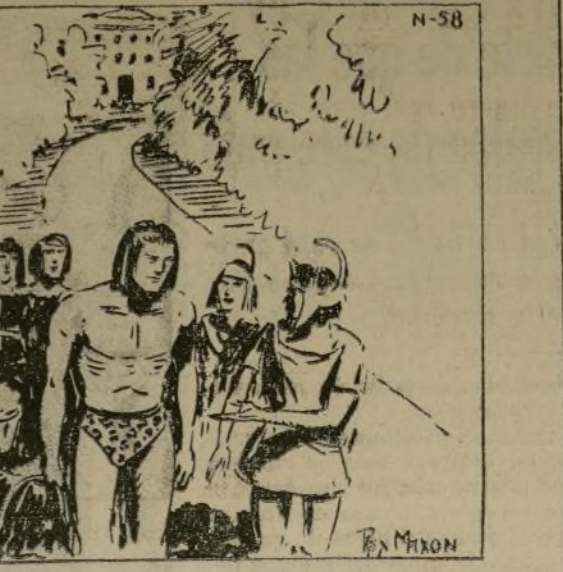
Hombres  
Hombres  
Hombres



A poca distancia, Tarzán vio a un león que devoraba el cadáver de un hombre desnudo. "Según parece, sus calles no representan un lugar muy seguro para los peatones" exclamó el hombre-mono. "Pero, por lo que ves, nadie parece muy asustado—contéstele Gemon riendo—. Los leones necesitan comida." "¿Matan a muchos ciudadanos?" preguntó Tarzán.



"A muy pocos—replicó Gemon—. Cuando muere un hombre, cuyos parientes pueden afrontar los gastos, el lugar de su último descanso es el humeante cráter de nuestro sagrado volcán Xarator. Sin embargo, muchos insisten en que, después de la muerte, arrojen sus cuerpos a los leones. Esto se considera un honor, porque ha de saber que nuestra divinidad es un león."



"En la ciudad hay alrededor de 500 leones. Algunos de ellos se emplean para las carreras, mientras que otros sirven para cazar a los elefantes. La reina posee 300 leones grandes, que se usan para la guerra." Tarzán caminaba, observando los pintorescos negocios que encontraba en las calles. Poco a poco se acostumbró a una muchedumbre que lo seguía, mirándolo con asombro y admiración.

Intimidades del Cine — Por el Capt. Roscoe Fawcett

Los "knock-downs" en las películas tienen que ser fingidos para que parezcan verdaderos. Las verdaderas caídas son muy rápidas y parecen fingidas.

comparativamente recién llegado a la pantalla, recibió su papel principal en "Hurricane" después que otros 165 muchachos habían sido probados para la parte.

neutralidad. El gobierno inglés ha pedido al gobierno republicano y a los insurgentes españoles que fijen zonas de seguridad para los barcos neutrales y les ha prevenido que cualquier ataque a dichos barcos sería asunto de "preocupación común".

Inglaterra y Francia tienen la esperanza de llevar a cabo un acuerdo de seguridad en la Europa occidental, para reemplazar al terminado tratado de Locarno.

Inglaterra, Francia, Italia, Alemania y Bélgica eran signatarios del acuerdo de Locarno, el cual estipulaba el mantenimiento del statu quo territorial en Europa occidental. Este tratado quedó destruido cuando Alemania remilitarizó la zona del Rin en marzo de 1936.

Dicen en Alemania que se hace bien en excluir a Rusia

BERLIN, junio 16. (P) — En los círculos oficiales se aclamó esta noche el regreso italo-alemán a la cooperación en pro de la neutralidad en España como una demostración de que el método cuatro potencias para resolver los problemas europeos es en realidad factible.

En los mismos círculos ven la acción de Alemania como una justificación de la fuerte actitud alemana después de que los aeroplanos del gobierno español bombardearon el acorazado de bolsillo "Deutschland" en Ibiza.

Alemania entonces tomó represalias bombardeando el puerto leal de Almería.

La prensa nazista, comentando las ejecuciones en Moscú de ocho altos líderes del ejército y otros, declara que los acontecimientos de la Unión Soviética deberían haber convencido a Inglaterra y Francia de que no se puede permitir a Moscú que tenga una voz decisiva en lo que se refiere a la paz europea.

El éxito de las discusiones de las cuatro potencias sobre la crisis española se hace notar como una prueba irrefutable contra el argumento de que hay que incluir a Rusia en las negociaciones diplomáticas.

El "Berliner Boersenzzeitung", inspirado por el gobierno, expresa en un editorial la esperanza de que se vea ahora claro que las discusiones de un pacto de seguridad en Europa occidental "debe ser librado del ambiente ruso y dejado a las potencias que son responsables de Europa".

Los recientes acontecimientos han demostrado que "ni aun la orilla del mar de la paz europea" puede ser confiada a Rusia sin exponerse, declara el periódico.

Rusia es miembro del Comité de no intervención de 27 naciones, pero no participa en la patrulla de cuatro potencias para evitar la entrada de hombres y municiones en España.

El senador Chávez sufre de envenenamiento

WASHINGTON, junio 16 (P) — El senador Chávez, demócrata de New México, se encontraba en el Hospital Naval hoy sufriendo de un envenenamiento por alimentos parecidos al que causó la muerte ayer del representante Connery, demócrata de Massachusetts.

Chávez, estando en su oficina, sintió un repentino ataque de náuseas, escalofríos, y una alta fiebre, y el médico del capitán, doctor George W. Calver, inmediatamente ordenó que se le llevara al hospital. Su condición esta mañana se dice que era mejor, y su hijo, senador Chávez Jr., dijo que el senador estaba al parecer fuera de peligro.

Salvándose 5 personas en un yate al garet

NAHANT, Mass., junio 16 (P) — Cinco personas, incluyendo dos mujeres y dos muchachas, al garet toda la noche en un yate incapacitado, fueron rescatadas por guardacostas hoy después que una de las muchachas se quitó su vestido blanco y lo usó para hacer señales de auxilio.

Los ocupantes de la nave, que quedó incapacitada poco después de salir de Saugus anoche, eran Mr. y Mrs. Chester Fraser, de Melrose, su hija Elaine, de siete años, y Mrs. Mildred McNeil y su hija Regina, de 17 años, de Malden, Mass.

El vestido de Regina fué lo que atrajo al guardacosta después de que toques de cuerno y señales con luces no trajeran ayuda en la oscuridad.

COLECTA A BENEFICIO DEL GBNO. DE ESPAÑA

EN TAMS, W. VA.

En Tams, W. Va., el grupo antifascista de aquella localidad viene haciendo suscripciones voluntarias a favor de las milicias que defienden al gobierno de España y según se nos informa—ha enviado al Comité de Brooklyn \$94.00 y, directamente, al señor embajador de España en París, \$314.75 que hace un total de \$408.75.

Ha contribuido además con el mismo fin a los actos efectuados en otras localidades como Helen, Skelton y cooperado en todo cuanto se ha hecho en pro del gobierno, envío de ropas, etc.

Aviador japonés se mata en una avioneta

TOKIO, junio 16 (P) — Tatsujiro Toshino, miembro de un instituto japonés de investigación aeronáutica, se mató hoy cuando un nuevo avión enano llamado "Piojo del Aire" se desmenuzó en el aire durante un vuelo de prueba sobre Tokio.

Fósiles antediluvianos son descubiertos en Nicaragua

MANAGUA, junio 16. (IIS) — Se han realizado importantes descubrimientos en el valle de Santa Bárbara, jurisdicción de Somoto, al Norte de la República. Unos campesinos ocupados en labores de sus tierras descubrieron enormes osamentas, que al ir a examinarlas técnicos enviados por el Gobierno, resultaron ser fósiles de animales antediluvianos. Las vértebras del animal descubierto miden setenta y cinco centímetros y las cabezas de los costillares sesenta y ocho. De las observaciones hechas se desprende que estos restos pertenecen a animales que huían cuando se registró un gran terremoto en esta parte de Nicaragua, abriendo profundas grietas y produciendo enormes derrumbamientos que sepultaron a los animales fugitivos. Ya en tren de excavaciones se han hallado las señales de un gran templo aborigen, dividido en piezas de grandes bloques de piedra labrada. Se piensa solicitar del Congreso fondos para continuar los descubrimientos.

Colonial Showrooms  
179 East 124 St.

Muebles  
Especial — Muebles sin reclamar  
Nuevos y usados  
Actos pronto a oportunidad.

Juego sala, 3 piezas, desde \$15  
Juego dormitorio, 2 piezas, desde \$10  
Juego cocina, desde \$7  
"Studio couch", desde \$10  
Cama, \$25. Alfombras \$12.50.  
Linóleo, \$20. Alfombras \$12.50.

CUIDADO CON LA DIRECCION.  
BUSTO COFFEE ROASTING CO., INC.  
Este teléfono le comunicará con nuestros empleados del Departamento de Anuncios y un mensaje publicado en la Sección de Clasificados de LA PRENSA se extenderá al gran número de lectores de este diario, aquí y en el extranjero.

Funerarias  
P. Echevarría & Sons  
476 West 145 Street  
(Amsterdam Ave.)  
Teléfono EDGecombe 4-2647

Funeraria Hernández  
Batallas completas, 173 en adelante.  
626 W. 114 St. Monument 2-4618

Funeraria Monge  
1739 Madison Ave. Tel. UNiversity 4-7245

Funeraria González  
111 West 111 St. Monument 2-3910

Funeraria

Profesionales

Médicos

Dr. Henriquez  
Médico Español  
121 WEST 79 ST.

30 AÑOS DE EXPERIENCIA  
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES CRÓNICAS DE LOS HOMBRES Y MUJERES

EN LAS VIAS URINARIAS  
ANTIGUAS ENFERMEDADES MAL TRATADAS.  
ENFERMEDADES NERVIOSAS Y DEBILIDAD GENERAL.

Inyecciones Intravenosas  
VEJIGA, RIÑONES Y PIEL  
Eczemas, úlceras, granos, análisis de la sangre.

ELECTROTHERAPIA  
Horas: 9 a. m. a 5 p. m. Domingos y días festivos: de 10 a. m. a 2 p. m.  
Tel. EDGecombe 2-4866  
PRECIOS MODICOS

ESPECIALISTA ALEMAN  
Enfermedades agudas y crónicas de hombres y mujeres. Sangre, piel y venas. Inyecciones por método moderno. Horario: 10 a 9. Cerrado domingos.

Dr. M. FILURIN  
113 W. 42 St. (6a. Ave.-B'way)  
Examen y tratamiento  
incluyendo Rayos X.....\$2

DR. V. WEINBERG  
ESPECIALISTA EUROPEO  
Enfermedades agudas y crónicas de HOMBRES Y MUJERES.

NUOVO METODO para tratar enfermedades GÉNICAS (URINARIAS, SANGRE Y PIEL, con inyecciones y electricidad. Horas: 10 a 5 p. m. Domingos 10 a 2 p. m.

Dr. J. N. CESTEROS Horas 9-11, 2-4, 6-9.  
70 West 120 St. Tel. HARlem 7-1424

Dr. R. ALMEIDA 146 W. 87 St.  
Schuyler 1-1977

DR. MARIN 146 W. 87 St.  
Schuyler 1-1977

Dr. P. N. ORTIZ 57 Hamilton Pl.  
Tel. EDGecombe 4-2442

Dr. ANDINO ESPEJO 93 West  
Univ. 4-2999. Horas 12-2, 5-6 y 8-9.

Dr. AGUSTIN PIETRI 310 W.  
2 a 4, 6 y 7 por cita. EDGecombe 2-6971

Dr. BOLOGNINO 311 W. 28 St. 9-11, 2-5. Lackawanna 4-4643

Dr. SALVADOR ALTCHER 103 Joralemon St. B'klyn. MAIN 4-1247

Notarios  
RAMON MIRANDA  
Notario. Comisionado de escrituras para Puerto Rico. Traducciones. 59 Pearl St. New York. Tel. Whitehall 4-2745.

JOHN CAMACHO. Asesor notarial, traducciones, posesiones, ciudadanía, migración. 1285 Madison Ave. (109-107)

ANTHONY E. CARDONA. Notario. Comisionado de escrituras para Puerto Rico. Fed. Reg. 1287-56. Ave. (119). Tel. CA 8-0276.

Obstétricas  
MARIANA LOPEZ DE ROJAS, Comadrona, 28 años de experiencia, alto nivel. 1367-56. Ave. (119). Tel. CA 8-0276.

Mrs. MERINO COMADRONA  
604 West 141 St. EDGecombe 4-9079

Opticos  
Dr. DOMINGO MASTACHE  
OPTOMETRIA Y OPTICO ESPAÑOL  
Examen de la vista. Receta de lentes y fabricación de espejuelos. 78 West 145 St. esquina Lenox Ave.  
Horas: 9 am a 8 pm  
Teléfono EDGecombe 4-9441

A. PACHECO MORALES  
OPTOMETRIA Y OPTICO ESPAÑOL  
122 West 145 St. EDGecombe 4-4252

VARIOS  
Casas de huéspedes  
José Rodríguez 140 West 82 Street  
Ventas al por mayor y detalle. 1364-6th Ave. al lado Woolworth. UNIV. 4-5134

Fotógrafos  
Gómez Studio 1702 Madison Ave.  
Bodas, graduaciones, cumpleaños. 112-113 St. Bodas, graduaciones, cumpleaños. 112-113 St.

Funerarias  
P. Echevarría & Sons  
476 West 145 Street  
(Amsterdam Ave.)  
Teléfono EDGecombe 4-2647

Funeraria Hernández  
Batallas completas, 173 en adelante.  
626 W. 114 St. Monument 2-4618

Funeraria Monge  
1739 Madison Ave. Tel. UNiversity 4-7245

Funeraria González  
111 West 111 St. Monument 2-3910

Funeraria

Funeraria

Funeraria

Funeraria

Funeraria

Funeraria

Funeraria



# Cubas fértil mercado para los trajes de Estados Unidos

## El cine es causa en parte de que las cubanas deseen vestidos de este país

Cuba, por años bajo la influencia europea, se está americanizando en lo que respecta a vestidos. — Hay que organizar la industria nacional.

HABANA, Cuba, junio 16. — Aunque el mercado de vestidos en Cuba — tanto de algodón como rayón-seda — continúa absorbiendo una cantidad cada vez mayor de vestidos americanos, una investigación aquí revela que los fabricantes están haciendo poco para desarrollar la demanda existente.

En Cuba las mujeres prefieren el vestido hecho americano que las haga parecerse a las artistas de Hollywood. Al revés de sus hermanas estadounidenses, no están interesadas en modelos parisinos, sino que prefieren la variedad neoyorquina recién salida de la Séptima Avenida.

Probablemente la influencia del cine es causa de que hoy día se estén importando y vendiendo más y más vestidos americanos en Cuba, y sin embargo hay la probabilidad de que un esfuerzo más agresivo de parte de los fabricantes americanos daría por resultado un mayor número de pedidos, pues aquí, lo mismo que en los Estados Unidos, las condiciones económicas están mejorando y la mujer que siempre ha querido un vestido de los Estados Unidos — está hoy en situación de comprarlo.

Cuba, que estuvo por años bajo la influencia europea, está pasando por esa revolución y evolución en el vestir que sin duda colocará al país sobre una base estadounidense dentro de unos cuantos años. Las mujeres del país están saliendo de la antigua era de vestidos hechos en casa. Durante los últimos tres años el departamento de vestidos de El Encanto, principal tienda de su clase en la Habana, ha visto disminuir sus operaciones en un cincuenta, y en el mismo período su mercado para vestidos americanos hechos ha aumentado enormemente, porque las señoras y señ-

ritas piden el estilo de los vestidos ya hechos.

Con esto El Encanto, naturalmente, compra más en Nueva York. Otras tiendas son también clientes del mercado de Nueva York a pesar del hecho de que los derechos de importación hacen necesario vender los vestidos al público por lo menos un 60 por ciento más alto que en los Estados Unidos, y si el costo de los negocios en Cuba fuera parecido a los de las tiendas estadounidenses el precio al por menor en la isla sería el doble que en Nueva York. Parece extraño sin embargo que existiendo un activo mercado minorista para vestidos americanos entre \$5 y \$10 no haya un comerciante al por mayor en la Habana que atienda este negocio.

"Debemos desarrollar y organizar una industria cubana de vestidos que supla la demanda doméstica y que aumente las nóminas de pago cubanas de manera que las firmas fabricantes nativas reciban este negocio en lugar de las casas neoyorquinas", dice Tomás Menéndez, director de publicidad de El Encanto. Al mismo tiempo, sin embargo, esta tienda así como el Fin del Siglo compra más del 75 por ciento de todas sus mercaderías en los Estados Unidos, y ambas casas, aunque hacen un volumen considerable de negocios con miembros de la colonia americana y con los turistas, admiten que sus operaciones van encaminadas a servir primero que nada a las mujeres cubanas, lo cual es sólo otra forma de decir que las cubanas demandan mercadería de fabricación americana.

## Influencia panamericana en las modas



Una modificación del típico "sombrero" tropical, de fieltro blanco. Un cordón marrón, de seda, haciendo juego con el color del borde, se entrelaza en la copa y se anuda del lado izquierdo. El chal de seda es de colores vivos.

## En gran aumento las exportaciones de artículos aquí

También las importaciones tuvieron un alza durante el mes de abril

Así las importaciones como las exportaciones para y de los Estados Unidos, subieron grandemente en el mes de abril, según informa el departamento de Comercio, comparadas con las de igual mes de 1936, siendo mucho más prominentes los aumentos en artículos manufacturados para la exportación. La exportación de estos en los primeros cuatro meses de este año, fué por valor de \$496,951 para artículos acabados y de \$181,260 para los sin terminar, o sea semi-elaborados.

## Se combate con energía el impuesto que existe sobre las pieles en EE. UU.

La National Coat & Suit Industry Recovery Board abre una nueva campaña. — Aumento de tarifas de fletes ferroviarios. — Fijación de precios encarpentada.

Advertidos de que la insistencia del presidente Roosevelt en mantener el impuesto misceláneo en su totalidad ha reducido grandemente la posibilidad de eliminar el tributo sobre las pieles, la National Coat and Suit Industry Recovery Board y las asociaciones de la industria de trajes, hacen, no obstante, un firme y final frente contra la prolongación de dicho impuesto.

Representantes de la industria de vestidos fueron a Washington esta semana a conferenciar con miembros de la Cámara de Representantes y del Senado y hacer vigorosas protestas contra el impuesto en el propio hemiciclo de ambas Cámaras. Van asesorados por el consejero Milton J. Levy.

Se creía que el impuesto, tal como lo recomendó la comisión

## LLEGADAS DE VIAJEROS

Invitamos a los compradores a que registren sus llegadas a Nueva York

Telefonando a Canal 6-1200 o dirigiendo su comunicación al Director de Exportación, c/o LA PRENSA, 245 Canal St., New York, N. Y.

Hagan el favor de indicar su nombre, la casa que representen, y la clase de mercancía que desean comprar.

de medios y arbitrios, prorrogándolo por dos años, sería aprobado al fin, mas algunos congresistas han dado la seguridad de que lo combatirán.

Samuel Klein, director ejecutivo del consejo industrial de fabricantes de trajes, abrigos y faldas y presidente del comité de Prácticas Equitativas en el Comercio, declaró que los esfuerzos para eliminar el impuesto se hacen en beneficio, así de detallistas y consumidores, como de los fabricantes que la misma. Hizo hincapié en que la provisión para que toda mercadería sujeta a impuesto, sea vendida a base de impuesto ascendente como nunca y que los contabilistas de la Recovery Board vigilarán a fin de que todos los comerciantes observen tal reglamentación desde el principio mismo de la estación.

## Aumento de tarifas de fletes ferroviarios

La Comisión de Comercio entre Estados, decretó el aumento de los fletes de ferrocarril para los productos fabriles en algodón, lanas y de tejidos de punto, lo que según dicen los telares del sur hará subir los precios desde Alabama y Georgia en un 20 por ciento. Sin embargo, la misma comisión, manifestó dispuesta a reabrir el caso para audiencias y reconsideración.

## La fijación de precios ha sido encarpentada

La fijación de precios por el estado, con la sanción federal, tal como se estatuyó por el proyecto de ley Miller-Tydings, parece muerta en las sesiones actuales del congreso. Así opina el representante Celler cuya protesta al presidente Roosevelt produjo la solicitud de la Casa Blanca para encarpentar el proyecto.

Consulte siempre la SECCIÓN DE CLASIFICADOS de LA PRENSA.

## Los paros y la estación deprimen un tanto los negocios en Méjico y Cuba

Informes del Boletín del Departamento de Comercio de Washington. — Un ventajoso mes de mayo pasado para Costa Rica.

El boletín semanal de informes comerciales del Departamento de Comercio, de Washington, D. C., informa que en Méjico, la tendencia ascensional de los negocios, ha sido detenida un tanto por las huelgas en la industria petrolera y la amenaza de otros paros.

En Cuca, las influencias propias de la estación, se combinaron para deprimir la actividad comercial en mayo, mientras que en Guatemala el principio de la estación lluviosa ha traído perjuicio a los negocios y se espera que habrá mayor retroceso en el corriente mes de junio.

Para Costa Rica —sigue diciendo el informe citado—, mayo fué considerado el mejor mes desde un punto de vista comercial, desde el año 1931, dando indicaciones de un bien sostenido resurgimiento económico. En su vecina Panamá, a despecho de la estación lluviosa, las ventas al detall se mantienen bien; el trabajo en la construcción de edificios es activo y el comercio turístico se acelera.

En Bolivia las exportaciones de estaño se contrajeron en mayo, al mismo tiempo que las dificultades laborales ensombrecen las perspectivas para el futuro. Para Haití, la estación floja del año parece prolongarse este año y poco alivio se espera hasta que comience la época del turismo de verano.

En la Isla de Trinidad, el comercio al por menor vióse estimulado por los carnavales de mayo y las festividades conectadas con la coronación, mientras en la Guayana Inglesa las condiciones

del tiempo no han sido favorables a la agricultura; la reciente cosecha del azúcar fué desalentadora y el tiempo seco redujo la cosecha del arroz.

En Colombia se registraron varios desarrollos favorables en mayo último, tales como una estimación en el valor externo del peso; un tono mejor en la industria del café y la renovación del comercio con Alemania, mientras que por otro lado los negocios vieron retardados e irregulares debido a la tensión general que dominaba la situación política y que a fines de mes se complicó con la renuncia del presidente López; renuncia motivada precisamente por la negativa de la cámara de representantes a devaluar el peso oro en tanto que la de senadores retardaba aprobar un decreto del ejecutivo relacionado con la industria bananera.

Eso no obstante, no impidió que los importadores se abastecieran de mercaderías extranjeras, especialmente en géneros tejidos, artículos de alimentación, preparaciones farmacéuticas, ferretería, hierro y productos de acero.

De la capital Argentina se informa que las importaciones de abril último en aquella república, mostraron una alza violenta, la mayor que se haya visto desde octubre de 1930. El total de aquellas fué valorado en 131,063,799 pesos, o sean 43,690,000 dólares. Esto significa un aumento de casi 20,000,000 de pesos sobre lo importado en marzo pasado y está por arriba de las importaciones de cualquier mes en los últimos seis años.

## NOTAS DEL PUERTO

### VAPORES QUE LLEGAN

Jueves, 17 de Junio.

EUROPA, de Bremen, al muelle 36, río Norte, a las 12 m.

ILE DE FRANCE, de Havre, al muelle 38, río Norte, a las 12 m.

PLATANO, de Puerto Barrios, al muelle 2, río Norte, a las 12 m.

SATURNIA, de Trieste, al muelle 92, río Norte, por la mañana.

Vienes, 18 de Junio.

ALANTIDA, de La Ceiba, al muelle 39, río Norte, a las 3 m.

BERENGARIA, de Southampton, al muelle 30, río Norte, a las 3 m.

DEUTSCHLAND, de Hamburgo, al muelle 34, río Norte, a las 3 m.

ORIENTE, de la Habana, al muelle 14, río Norte, a las 3 m.

Sábado, 19 de Junio.

MARTINIQUE, de Haití, al muelle 3, río Norte, a las 3 m.

MEDUSA, de Puerto Cabello, al muelle 53, río Norte, por la mañana.

Domingo, 20 de Junio.

PETEN, de Puerto Limón, al muelle 7, río Norte, al mediodía.

Lunes, 21 de Junio.

AMERICAN MERCHANT, de Londres, al muelle 53, río Norte, por la mañana.

ANCON, de Port-au-Prince, al muelle 65, río Norte, a las 9 a. m.

BERLIN, de Bremen, al muelle 34, río Norte, por la mañana.

BORINQUE, de San Juan, al muelle 37, río Norte, a las 9 a. m.

BRITANNIC, de Southampton, al muelle 30, río Norte, por la mañana.

CALIFORNIA, de San Francisco, al muelle 37, río Norte, por la mañana.

CARACAS, de La Guaira y San Juan, al muelle 21, río Norte, a las 3 m.

COLOMBIA, de Port-au-Prince, al muelle 20, río Norte, a las 3 m.

FRANCONIA, de Liverpool, al muelle 34, río Norte, por la mañana.

MEDEA, de Puerto Cabello, al muelle 4, Brooklyn, a las 3 a. m.

QUEEN MARY, de Southampton, al muelle 30, río Norte, por la mañana.

VIRGINIA, de San Francisco, al muelle 31, río Norte, a las 3 m.

Martes, 22 de Junio.

ORIZABA, de Veracruz, al muelle 14, río Norte, por la mañana.

SANTA LUCIA, de Cristóbal, al muelle 92, río Norte, por la mañana.

SAN JACINTO, de San Juan, al muelle 30, río Norte, por la mañana.

SANTA INEZ, de Valparaíso, al muelle 7, río Norte, por la mañana.

Miércoles, 23 de Junio.

ANGOL, para el Callao y Valparaíso, del muelle de la calle Colombia.

COAMO, para Puerto Rico y Santo Domingo, del muelle 15, río del Este, a las 12 m.

PASTORES, para Puerto Colombia, Cartagena y Cristóbal, del muelle 3, río Norte, a las 12 m.

QUIRQUIA, para la Habana, Cristóbal y Puerto Limón, del muelle 9, río Norte, a las 12 m.

YUCATAN, para la Habana, Progreso y Veracruz, del muelle 13, río del Este, a las 4 p. m.

Jueves, 24 de Junio.

AMAZON, para La Guaira, Puerto Cabello y el muelle 3, río Norte, a las 12 m.

AMERICAN TRADER, para Londres, al muelle 53, río Norte, a las 12 m.

CLIFFORD, para Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, del muelle 2, Jersey City, (No lleva correo).

EUROPA, para Southampton y Bremen, del muelle 36, río Norte, a medianoche.

SANTA LUCIA, para Cristóbal, Buenavista, Guayaquil, Talara, Salaverry, Callao, Holandía, Arica, Antofagasta y Valparaíso, del muelle 57, río Norte, a medianoche.

Sábado, 19 de Junio.

ALASKAN, para Cristóbal, del muelle 3, Bush Dock, Brooklyn, a las 4 p. m.

AMERICAN LEGION, para Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, del muelle 18, río Norte, a las 12 m.

ATLANTIDA, para La Ceiba, del muelle 39, río Norte, a las 3 m.

BERENGARIA, para Cherbourg y Southampton, del muelle 30, río Norte, a las 3 m.

CALAMARIS, para Cristóbal, Cartagena, Puerto Colombia y Santa Marta, del muelle 3, río Norte, a las 12 m.

DEUTSCHLAND, para Hamburgo, del muelle 34, río Norte, a las 12 m.

EXETER, para Casablanca, Ceuta y Melilla, del muelle F. Jersey City, a las 9 a. m.

Rádios

Rádios de auto y para el hogar. Para uso en EE. UU. o el extranjero. A. C. D. C. Ganges por efectivo. Descuentos especiales para exportación.

POST RADIO, Inc. 72 Cortlandt Street

## Liviano y elegante



El modelo nos muestra un sombrero de ante color azul celeste con la copa ligeramente plegado.

## Colores de fantasía en el calzado de otoño para señoras

Las damas harán sus salidas en el próximo otoño calzando zapatillas en colores de más fantasía y con tacones más bajos, según un recorrido de investigación entre las exhibiciones de 200 fabricantes de la Exposición de Calzado del Oeste Central, que se celebra en Cincinnati.

"Faisley" o sea una tela con estampados y zapatillas con adornos de cabritilla dorada y plateada, también vendrán a ser muy populares, según la opinión de Edward O. Horn, presidente de la Asociación de Detallistas de Calzado.

## BOTONES — HEBILLAS

Completa línea de HEBILLAS, BOTONES y NOVEDADES para todos usos. Estilos fomentados en París. Siempre tenemos liquidaciones. S. GORDON & SON 142 W. 38 St., New York City

## BOTONES, HEBILLAS

Liquidaciones de varios tipos, incluyendo "cuttle", bacalita, perla, etc. J. ZOHN, Inc. Fabricante, exportador. 478-7th Ave., cerca 36 St., N. Y. C.

## CINTAS

PARA TODOS USOS. MERCANCIA EN LOTES — LIQUIDACIONES. MARTIN SCHORR CO., Fabricantes — Exportadores. 248 West 38 St., New York City.

## MAQUINAS DE ESCRIBIR

WORMSER COMPANY. Máquinas de escribir de todas marcas. Máquinas sumo, Calculadoras, Mimeógrafos. Se habla español. EXPERTA REPARACION. Por mayor — Exportación — por menor 952 B'way, Ent. 22 y 23 Sts., N. Y. C.

## VAPORES

### GRACE LINE

La Flota Santa

Salidas semanales para

SUD AMERICA

Salidas quincenales para

COLOMBIA - CENTRO

AMERICA - MEXICO

Y CALIFORNIA

Los precios más bajos en los vapores Santa Rosa, Santa Paula y Santa Elena. Todos los camarotes con baño privado, inodoro y teléfono.

Colombia ..... \$140 \$60

Panamá ..... 145 \$60

Salvador y Guatemala 200 \$65

Excelente y económico servicio en los vapores de clase "Cabin". Precios muy reducidos.

10 HANOVER SQUARE, N. Y.

ARTURO GUTIERREZ

HANOVER 2-3900

Se venden billetes para todas las Compañías Marítimas. Afreos, Ferrocarriles y Auto-Buses, a los precios oficiales de las Compañías.

Diríjanse al agente autorizado

Valentin Aguirre

82 BANK ST. NEW YORK

Tel. Cifera 3-2705-2706.

Se venden billetes para todas las Compañías Marítimas. Afreos, Ferrocarriles y Auto-Buses, a los precios oficiales de las Compañías.

Diríjanse al agente autorizado

Valentin Aguirre

82 BANK ST. NEW YORK

Tel. Cifera 3-2705-2706.

Se venden billetes para todas las Compañías Marítimas. Afreos, Ferrocarriles y Auto-Buses, a los precios oficiales de las Compañías.

Diríjanse al agente autorizado

Valentin Aguirre

82 BANK ST. NEW YORK

Tel. Cifera 3-2705-2706.

Se venden billetes para todas las Compañías Marítimas. Afreos, Ferrocarriles y Auto-Buses, a los precios oficiales de las Compañías.

Diríjanse al agente autorizado

Valentin Aguirre

82 BANK ST. NEW YORK

Tel. Cifera 3-2705-2706.

Se venden billetes para todas las Compañías Marítimas. Afreos, Ferrocarriles y Auto-Buses, a los precios oficiales de las Compañías.

Diríjanse al agente autorizado

Valentin Aguirre

82 BANK ST. NEW YORK

Tel. Cifera 3-2705-2706.

Se venden billetes para todas las Compañías Marítimas. Afreos, Ferrocarriles y Auto-Buses, a los precios oficiales de las Compañías.

Diríjanse al agente autorizado

Valentin Aguirre

82 BANK ST. NEW YORK

Tel. Cifera 3-2705-2706.

## Esperan excelentes ventas en el Otoño los fabricantes de sedas

El retorno al lujo en la moda promete excelentes ventas en el otoño para los fabricantes de sedas, dice el "Journal of Commerce." Las telas de lujo y diseños de fantasía estarán más en demanda que lo han sido en muchas estaciones pasadas, juzgan fabricantes y mayoristas. Se fabrican de 54 pulgadas de anchura.

Al mismo tiempo las fábricas han desarrollado un nuevo tipo de telas de seda que parecen lana, para el uso de día. Las acabadas en suéde son particularmente "smart." Para trajes de más vestir, tienen las telas negras con un toque apenas metálico. Bengalis en nuevas versiones se anticipan como en gran favor para el próximo otoño.

## MISCELANEAS

UNITED PLEDGE SOCIETY. Una de las más grandes casas de empeño de Nueva York, ofrece mercancía de calidad, que no fué redimida, al negocio de exportación y doméstico.

MAGNIFICAS CAMARAS. Kodaks — Leica — Graflex — Zeiss — Gemelos — Fusiles y rifles. INSTRUMENTOS MUSICALES. Violines — Guitarras — Mandolinas — Clarinetes — Tamborines.

Ropa, Zorras Plateadas y Pieles. Relojes, Diamantes, Joyería. GENEROS DEPORTIVOS. Equipos Tenis — Golf — Pesca. — También — Precios bajos especiales de ganga. Tomamos en cambio Relojes, Diamantes, Joyería.

UNITED PLEDGE SOCIETY. Fabricantes — Exportadores. 843-8th Ave. Entre 50 y 51 Sts. Establecida 1890. — New York, N. Y.

## TEJIDOS

LOUIS MAC

KALIKA y WEILL

501-7th Ave., New York City

Fabricantes — Especializan en

CHIFONES — TULES — "CIRÉ"

"MARQUISSETTES"

para exportación. Tamaños 12 a 20.

\$4.75 — \$2.87 1/2

Géneros por varas — Mercancías varias — Rayones

fantasía — Acetados

Liquidamos — Barato

MORRIS ROTHMAN

CONVERTIDOR — EXPORTADOR

RAYONES — TELAS DE ALGODON

451 Broadway, New York City.

## ABRIGOS — TRAJES — VESTIDOS

Donnaline Dress Co.

1400 Broadway, New York City

Fabricantes de

VESTIDOS DE MUJER

para cena y de noche, 38 a 46.

ENCAJES Y CHIFONES

\$8.75 a \$12.75

La mejor calidad en

Crepes estampados, chifones "bembérges", "marquises", "citré",